叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 俄克拉荷马州下新世地层中发现一种已灭(a New Extinct Emydid Turtle From The) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

俄克拉荷马州下新世地层中发现一种已灭(A New Extinct Emydid Turtle from the)
第1/1页

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 265]
[页 -]

[第265页]

[ə; eɪ] [nuː] [ɪk'stɪŋkt] ['tɜːrt(ə)l][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] ['loʊər]
A New Extinct Emydid Turtle from the Lower
一个 新的 灭绝 泽米德 龟 从 这 降低

来自下部的新灭绝的埃米迪德龟

['plaiəsiːn][ʌv; əv][ˌoʊkləˈhoʊmə]
Pliocene of Oklahoma
上新世 的 俄克拉荷马州

俄克拉荷马州上新世

[baɪ]
BY
经过

经过

['edwɪn] [siː] . ['gælˌbrɛθ]
EDWIN C . GALBREATH
埃德温 C . 喘息

埃德温·C·加尔布雷斯

[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs] [prbli'keiʃnz]
University of Kansas Publications
大学 的 堪萨斯州 出版物

堪萨斯大学出版社

[mju'ziːəm][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri]
Museum of Natural History
博物馆 的 自然的 历史

自然历史博物馆

['vɑːljəm] [wʌn] , [noʊ] . - , [piː'piː] . - - - , [pleɪt] [wʌn]
Volume 1 , No . 16 , pp . 265 - 280 , plate 1
体积 1 , 不 . - , pp . - - - , 盘子 1

第1卷，第16期，第265-280页，图版1

['ɔːgəst] - , -
August 16 , 1948
八月 - , -

1948年8月16日

[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs]
University of Kansas
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

LAWRENCE1948
LAWRENCE1948
LAWRENCE1948

劳伦斯1948

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 266]
[页 -]

[第266页]

[ˌjuːnɪˈvɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs] [prbli'keiʃnz] , [mju'ziːəm][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri]
University of Kansas Publications , Museum of Natural History
大学 的 堪萨斯州 出版物 , 博物馆 的 自然的 历史

堪萨斯大学自然历史博物馆出版物

['editəz] : [iː] . ['reɪmənd] [hɔːl] , ['tʃermən] ; [eɪtʃ] . [eɪtʃ] . [leɪn] , ['edwərd][eɪtʃ] . ['teilə]
Editors : E . Raymond Hall , Chairman ; H . H . Lane , Edward H . Taylor
编辑 : E . 雷蒙德 大厅 , 主席 ; H . H . 车道 , 爱德华 H . 泰勒

编辑：E. Raymond Hall（主席）；HH Lane、Edward H. Taylor

['vɑːljəm] [wʌn] , [noʊ] . - , [piː'piː] . - - - , [pleɪt] [wʌn]
Volume 1 , No . 16 , pp . 265 - 280 , plate 1
体积 1 , 不 . - , pp . - - - , 盘子 1

第1卷，第16期，第265-280页，图版1

['ɔːgəst] - , -
August 16 , 1948
八月 - , -

1948年8月16日

[ˌjuːnɪˈvɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs]
University of Kansas
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

['lɔːrəns] , ['kænzəs]
Lawrence , Kansas
劳伦斯 , 堪萨斯州

堪萨斯州劳伦斯

['prɪntɪd] [baɪ]
PRINTED BY
打印 经过

印刷者

['fɝːd] [vɔɪlənd] , ['dʒunjɝ] . , [steɪt] ['prɪntər]
FERD VOILAND , JR . , STATE PRINTER
费尔德 沃兰德 , JR . , 状态 打印机

FERD VOILAND, JR.，国家印刷商

[təˈpiːkə] , KANSAS194822 - -
TOPEKA , KANSAS194822 - 3340
托皮卡 , KANSAS194822 - -

堪萨斯州托皮卡 194822-3340

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 267]
[页 -]

[第267页]

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 268]
[页 -]

[第268页]

[pleɪt] [wʌn] .
Plate 1 .
盘子 1 .

图1。

['krɪsəmɪs] - .
Chrysemys limnodytes .
克里塞米斯 - .

Chrysemys limnodytes。

['juːnəv] .
Univ .
大学 .

大学

[kænz] .
Kans .
堪萨斯 .

堪萨斯州

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , [vɜːrt] . ['peɪlioʊ] .
Hist . , Vert . Paleo .
历史 . , 垂直 . 古饮食法 .

历史，脊椎动物古生物学。

['kɑːl] .
Coll .
科尔 .

学院

[noʊ] . - .
No . 7676 .
不 . - .

编号 7676。

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

[ə; eɪ] , ['dɔːrsl] [vjuː] [ʌv; əv] ['kærəpeɪs] ; [fɪg] .
A , dorsal view of carapace ; fig .
一个 , 背侧 看法 的 甲壳 ; 如图 .

A，背甲背面视图；图。

[biː] , ['ventrəl] [vjuː] [ʌv; əv] ['plæstrən] .
B , ventral view of plastron .
B , 腹侧 看法 的 胸甲 .

B，腹甲的腹视图。

[bəuθ] [vjuːz] [ə'prɑːksɪmətli] × . [fɔːr] .
Both views approximately × . 4 .
两个都 浏览 大约 × . 4 .

两种视图约为 0.4 倍。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 269]
[页 -]

[第269页]

[ə; eɪ] [nuː] [ɪkˈstɪŋkt] ['tɜːrt(ə)l][frʌm; frəm][ðə; ði] ['loʊər] ['plaiəsiːn]

A	New	Extinct	Emydid	Turtle	from	the	Lower	Pliocene
一个	新的	灭绝	泽米德	龟	从	这	降低	上新世

一种来自下新世的已灭绝的新埃米迪龟类化石。

[ʌv; əv][ˌoʊkləˈhoʊmə]

of	Oklahoma
的	俄克拉荷马州

俄克拉荷马州

[baɪ]

By
经过

经过

['edwɪn] [siː] . ['gælˌbrɛθ]

EDWIN	C	.	GALBREATH
埃德温	C	.	喘息

埃德温·C·加尔布雷斯

[ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] [ʌv; əv] - [ə; eɪ]['pɑːrti][frʌm; frəm][ðə; ði][ˌjuːnɪˈvɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs][mjuˈziːəm][ʌv; əv]

In	the	summer	of	1946	a	party	from	the	University	of	Kansas	Museum	of
在	这	夏天	的	-	一个	派对	从	这	大学	的	堪萨斯州	博物馆	的

['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] ['vɪzɪtɪd] [iksˈpəuʒəz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ləˈv\\ːn] [fɔːrˈmeɪʃ(ə)n][ɪn] ['biːvər] ['kaʊnti] ,

Natural	History	visited	exposures	of	the	Laverne	formation	in	Beaver	County	,
自然的	历史	到访	暴露	的	这	拉弗恩	形成	在	海狸	县	,

1946年夏天，堪萨斯大学自然历史博物馆的一个考察队参观了比弗县的拉弗恩地层露头。

[ˌoʊkləˈhoʊmə] , [æt; ət][ðə; ði][ˌɪnvɪˈteɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['draɪv, 'dɑːktɝ] . ['stjʊt] ['ʃɔf] [ʌv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts]

Oklahoma	,	at	the	invitation	of	Dr	.	Stuart	Schoff	of	the	United	States
俄克拉荷马州	,	在	这	邀请	的	博士	.	斯图尔特	肖夫	的	这	团结的	各州

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .

Geological	Survey	.
地质	民意调查	.

应美国地质调查局斯图尔特·肖夫博士的邀请，前往俄克拉荷马州。

[wen] [ɪgˈzæmɪnɪŋ] [ðə; ði][mɑːrl][bedz][æn; ən] ['tɜːrt(ə)l][wʌz; wəz] [dɪˈskʌvərd] [wɪtʃ] [əˈpɪrz]

When	examining	the	marl	beds	an	Emydid	turtle	was	discovered	which	appears
什么时候	检查	这	泥灰岩	床	一个	泽米德	龟	曾是	发现	哪个	出现

[tuː; tə][biː; bi][æn; ən] [ˌʌnˈneɪmd] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒiːnəs] ['krɪsəmɪs] .

to	be	an	unnamed	species	of	the	genus	Chrysemys	.
到	是	一个	无名氏	物种	的	这	属	克里塞米斯	.

在检查泥灰岩层时，发现了一只龟，它似乎是 Chrysemys 属的一个未命名物种。

[ə; eɪ] [dɪˈskrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] ['spiːʃiːz] ['fɑːloʊz] .

A	description	of	the	new	species	follows	.
一个	描述	的	这	新的	物种	跟随	.

以下是对新物种的描述。

['krɪsəmɪs] - , [nuː] ['spiːʃiːz]

Chrysemys	limnodytes	,	new	species
克里塞米斯	-	,	新的	物种

Chrysemys limnodytes，新种

['hɑːlətaɪp] . — [ˌjuːnɪˈvɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs][mjuˈziːəm][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri][noʊ] . - ,

Holotype	.	—	University	of	Kansas	Museum	of	Natural	History	No	.	7676	,
正模标本	.	—	大学	的	堪萨斯州	博物馆	的	自然的	历史	不	.	-	,

['vɜːrtɪbrət] [ˌpæliɔntəˈlɔdʒikl, 'pei-] [kəˈlekʃ(ə)n] ,

vertebrate	paleontological	collection	,
脊椎动物	古生物学	收藏	,

正模标本——堪萨斯大学自然历史博物馆，编号7676，脊椎动物古生物学收藏。

[ə; eɪ]['tɜːrt(ə)l] [kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [fræg'mentl] [æn'tɪriər]['pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ]['kærəpeɪs] , [left][pɑːrt]

a	turtle	consisting	of	a	fragmental	anterior	portion	of	a	carapace	,	left	part
一个	龟	由	的	一个	片段	前部	部分	的	一个	甲壳	,	左边	部分

[ʌv; əv][ðə; ði]['plæstrən] ,

of	the	plastron	,
的	这	胸甲	,

一只龟，由一段残缺的前背甲、左侧腹甲组成。

[ænd; ənd] ['sevrəl] ['mɑːrdʒɪn(ə)l] [kə'lektɪd] [baɪ][ðə; ði] - [,pæliɔntə'lɔdʒikl, 'pei-] [fiːld] ['pɑːrti][ʌv; əv][ðə; ði]

and	several	marginals	collected	by	the	1946	paleontological	field	party	of	the
和	一些	边缘	集	经过	这	-	古生物学	场地	派对	的	这

[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs][mju'ziːəm][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] .

University	of	Kansas	Museum	of	Natural	History	.
大学	的	堪萨斯州	博物馆	的	自然的	历史	.

还有堪萨斯大学自然历史博物馆 1946 年古生物学野外考察队采集的一些边缘标本。

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l][eɪdʒ][ænd; ənd][loʊ'kæləti] . — [mɑːrl][bedz][ʌv; əv][ðə; ði] [lə'v\\:n] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] , ['ɜːrli]

Geological	Age	and	locality	.	—	Marl	beds	of	the	Laverne	formation	,	early
地质	年龄	和	地点	.	—	马尔	床	的	这	拉弗恩	形成	,	早期的

['plaiəsiːn][eɪdʒ] , [ɪn][ɛs'dʌbljuː][wʌn] / [fɔːr][sek] . - ,

Pliocene	age	,	in	SW	1	/	4	Sec	.	15	,
上新世	年龄	,	在	西南	1	/	4	秒	.	-	,

地质年代和地点——拉弗恩组的泥灰岩层，早更新世，位于第15节西南1/4处。

[tiː] . [fɔːr][en] . , [ɑːr] . - ['iːˌsiː'ɛm] , ['biːvər] ['kaʊnti] , [ˌoʊklə'hoʊmə] .

T	.	4	N	.	,	R	.	25	ECM	,	Beaver	County	,	Oklahoma	.
T	.	4	N	.	,	拉	.	-	细胞外基质	,	海狸	县	,	俄克拉荷马州	.

T. 4 N.，R. 25 ECM，俄克拉荷马州比弗县。

[ðə; ði]['spesɪmən] [wʌz; wəz] [rɪ'muːvd] [frʌm; frəm][ðə; ði][mɑːrl] [ɪ'miːdiətli] [bɪ'loʊ] [ðə; ði]['fɑːs(ə)l] [liːf]

The	specimen	was	removed	from	the	marl	immediately	below	the	fossil	leaf
这	标本	曾是	已移除	从	这	泥灰岩	立即地	以下	这	化石	叶子

[zoʊn] ([siː] ['tʃeɪni] [ænd; ənd] [ɪ'laɪəs] ,

zone	(	see	Chaney	and	Elias	,
区	(	看	钱尼	和	埃利亚斯	,

标本是从化石叶带正下方的泥灰岩中取出的（参见 Chaney 和 Elias，

- ; [frai][ænd; ənd] ['hɪbɜ˞d] , -) .

1936	;	Frye	and	Hibbard	,	1940	)	.
-	;	弗莱	和	希巴德	,	-	)	.

1936 年；Frye 和 Hibbard，1940 年）。

[ˌdaɪəg'noʊsɪs] . — [saɪz][lɑːrdʒ] ([siː] ['meʒərmənts]) [ænd; ənd] ['difərɪŋ] [frʌm; frəm] ['ʌðər] ['spiːʃiːz]

Diagnosis	.	—	Size	large	(	see	measurements	)	and	differing	from	other	species
诊断	.	—	尺寸	大的	(	看	测量	)	和	不同	从	其他	物种

[ʌv; əv] ['krɪsəmɪs] [ɪn] ['hævɪŋ] :

of	Chrysemys	in	having	:
的	克里塞米斯	在	拥有	:

诊断——体型较大（见测量数据），与其他金龟属（Chrysemys）物种的区别在于：

[ðə; ði] [æn'tɪriər] [end][ʌv; əv][ðə; ði]['kærəpeɪs] ['brɔːdli] [kɑːn'keɪv] , [ðə; ði][ˌpɔstərəu'lætərəl]['mɑːrdʒɪn(ə)l][nɑːt]

The	anterior	end	of	the	carapace	broadly	concave	,	the	posterolateral	marginals	not
这	前部	结尾	的	这	甲壳	总体而言	凹	,	这	后外侧	边缘	不是

['greɪtli] [flerd] ,

greatly	flared	,
非常	喇叭口	,

背甲前端宽阔凹陷，后外侧缘鳞片不明显外扩。

[ðə; ði] [pɑːˈstɪrɪər] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈplæstrən] [ˈbrɔːdlɪ] [ɪnˈdentɪd] , [ðə; ði] [ˈkærəpeɪs] [mɔːr] [ˈskʌlptʃərd]

the	posterior	end	of	the	plastron	broadly	indented	,	the	carapace	more	sculptured
这	后部	结尾	的	这	胸甲	总体而言	缩进	,	这	甲壳	更多的	雕塑

[ænd; ənd] [ˈrelətɪvlɪ] [ˈwaɪdər] .

and	relatively	wider	.
和	相对地	更广泛	.

腹甲后部凹陷较宽，背甲纹理更丰富且相对较宽。

[dɪˈskrɪpʃn] [ʌv; əv] [taɪp] . — [ðə; ði] [ˈspesɪmən] [hæd; həd] [bɪn] [ˈbædlɪ] [ˈdæmɪdʒd] [bɪˈfɔːr] [ˌprezərˈveɪʃ(ə)n] ,

Description	of	type	.	—	The	specimen	had	been	badly	damaged	before	preservation	,
描述	的	类型	.	—	这	标本	有	到过	糟糕	损坏的	前	保存	,

类型描述——该标本在保存前已严重受损。

[ænd; ənd] [hæd; həd] [ˈsʌfərd] [ˈfɜːrðər] [ˈdæmɪdʒ] [frʌm; frəm] [ɪkˈspoʊʒər] [bɪˈfɔːr] [dɪˈskʌvərɪ] .

and	had	suffered	further	damage	from	exposure	before	discovery	.
和	有	遭受	更远	损害	从	接触	前	发现	.

在被发现之前，他已经因暴露在外而遭受了进一步的损害。

[ðə; ði] [æn'tɪrɪər] [ænd; ənd] [pɑːˈstɪrɪər] [loʊbz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈplæstrən] [hæd; həd] [bɪn] [ˈfoʊldɪd] [ˈoʊvər] [ðə; ði]

The	anterior	and	posterior	lobes	of	the	plastron	had	been	folded	over	the
这	前部	和	后部	叶	的	这	胸甲	有	到过	折叠	超过	这

[brɪdʒ] ,

bridge	,
桥	,

腹甲的前叶和后叶折叠覆盖在桥上，

[ˈfɔːmɪŋ] [ə; eɪ] [θriː] - [plaɪ] [ˈθɪknəs] [ʌv; əv] [boʊn] .

forming	a	three	-	ply	thickness	of	bone	.
成型	一个	三	-	胶合板	厚度	的	骨	.

形成三层骨层。

[ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈkærəpeɪs] , [ˈoʊnlɪ] [ðə; ði] [ˈfɑːloʊɪŋ] [pɑːrts] [ɑːr; ər] [noʊn] : [ˈfrægmənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈnuːkəl] ;

Of	the	carapace	,	only	the	following	parts	are	known	:	Fragment	of	the	nuchal	;
的	这	甲壳	,	仅有的	这	下列的	部分	是	已知	:	分段	的	这	颈项	;

背甲的组成部分目前只知以下几部分：颈甲碎片；

[raɪt] 1st , 7th , 8th , [ænd; ənd] 9th [ˈmɑːrdʒɪn(ə)l] , [left] 1st , 2d , 7th , 8th , 9th ,

right	1st	,	7th	,	8th	,	and	9th	marginals	,	left	1st	,	2d	,	7th	,	8th	,	9th	,
正确的	1st	,	7th	,	8th	,	和	9th	边缘	,	左边	1st	,	2d	,	7th	,	8th	,	9th	,

右侧第1、7、8、9页边饰，左侧第1、2、7、8、9页边饰

[ænd; ənd] 11th [ˈmɑːrdʒɪn(ə)l] ; - [wʌn] - [faɪv] [ɑːn] [ðə; ði] [raɪt] [saɪd] ; - [wʌn] - [fɔːr] [ɑːn] [ðə; ði]

and	11th	marginals	;	costals	1	-	5	on	the	right	side	;	costals	1	-	4	on	the
和	11th	边缘	;	-	1	-	5	在	这	正确的	边	;	-	1	-	4	在	这

[left] [saɪd] ;

left	side	;
左边	边	;

以及第 11 边缘音；右侧第 1-5 肋音；左侧第 1-4 肋音；

[ænd; ənd] 1st , 2d , 3d , [ænd; ənd] 4th - .

and	1st	,	2d	,	3d	,	and	4th	neurals	.
和	1st	,	2d	,	3d	,	和	4th	-	.

以及第 1、2d、3d 和 4 个神经元。

[ðə; ði] [left] [hæf] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈplæstrən] [ɪz] [ˈrelətɪvlɪ] [kəmˈpliːt] , [ˈlækɪŋ] [ˈoʊnlɪ] [ðə; ði] [ˌepiˈplæstrən]

The	left	half	of	the	plastron	is	relatively	complete	,	lacking	only	the	epiplastron
这	左边	一半	的	这	胸甲	是	相对地	完全的	,	缺乏	仅有的	这	外腹甲

[ænd; ənd] [ˌentəuˈplæstrən] .

and	entoplastron	.
和	内胸腺	.

腹甲的左半部分相对完整，仅缺少上腹甲和内腹甲。

[ðə; ði][left] 7th , 8th , [ænd; ənd] 9th ['mɑːrdʒɪn(ə)l][ɑːr; ər][dʒɔɪnd][tuː; tə][ðə; ði]['plæstrən][æt; ət][ðə; ði]

The	left	7th	,	8th	,	and	9th	marginals	are	joined	to	the	plastron	at	the
这	左边	7th	,	8th	,	和	9th	边缘	是	加入	到	这	胸甲	在	这

['ɪŋgwɪnəl] ['bʌtrəs] ,

inguinal	buttress	,
腹股沟	支持	,

左侧第7、8、9缘鳞在腹股沟支撑处与腹甲相连。

[ænd; ənd][ðə; ði] [raɪt] 7th , 8th , [ænd; ənd] 9th ['mɑːrdʒɪn(ə)l][ɑːr; ər] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ðə; ði] [fɪfθ] ['kɑːstl]

and	the	right	7th	,	8th	,	and	9th	marginals	are	attached	to	the	fifth	costal
和	这	正确的	7th	,	8th	,	和	9th	边缘	是	随附的	到	这	第五	肋骨

.

:

.

右侧第 7、8、9 缘齿与第 5 肋齿相连。

[ðə; ði]['kærəpeɪs][hæz; həz] [smuːð] ['kɔnˌtʊəz] [wɪð; wɪθ][noʊ] [kiːl] ['prez(ə)nt] ,

The	carapace	has	smooth	contours	with	no	keel	present	,
这	甲壳	有	光滑的	轮廓	和	不	龙骨	展示	,

背甲轮廓光滑，没有龙骨。

[bʌt; bət][ɑːn][ðə; ði]['loʊər] [hæf][ʌv; əv][ðə; ði] - [ðer; ðər][ɑːr; ər]['sev(ə)n][ɔːr] [eɪt] ['rɪdʒɪz] ,

but	on	the	lower	half	of	the	costals	there	are	seven	or	eight	ridges	,
但	在	这	降低	一半	的	这	-	那里	是	七	或者	八	山脊	,

但是，在肋骨的下半部分有七八条脊，

[ænd; ənd][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] - [ænd; ənd] - [ɑːr; ər]['ruːˌgoʊs; ruː'goʊs] .

and	the	remaining	surface	of	the	costals	and	neurals	are	rugose	.
和	这	其余的	表面	的	这	-	和	-	是	皱褶的	.

肋骨和神经的其余表面呈粗糙状。

[ðə; ði]['mɑːrdʒɪn(ə)l] [læk] ['rɪdʒɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˌpɔstərəu'lætərəl]['mɑːrdʒɪn(ə)l][ɑːr; ər][nɑːt] [sə'reɪtɪd] .

The	marginals	lack	ridges	,	and	the	posterolateral	marginals	are	not	serrated	.
这	边缘	缺少	山脊	,	和	这	后外侧	边缘	是	不是	锯齿状	.

边缘骨无脊，后外侧边缘骨无锯齿。

[ðə; ði] [æn'tɪrɪər] [end][ʌv; əv][ðə; ði]['kærəpeɪs][hæz; həz][ə; eɪ] [brɔːd] ['ʃæloʊ] [nɑːtʃ] .

The	anterior	end	of	the	carapace	has	a	broad	shallow	notch	.
这	前部	结尾	的	这	甲壳	有	一个	广阔	浅的	缺口	.

背甲前端有一个宽而浅的缺口。

[ðə; ði][fɜːrst] ['nʊrəl] [ɪz] ['raʊndɪd] , [ænd; ənd][ðə; ði] 2d , 3d , [ænd; ənd] 4th [ɑːr; ər][hek'sægənl] ,

The	first	neural	is	rounded	,	and	the	2d	,	3d	,	and	4th	are	hexagonal	,
这	第一的	神经	是	圆润	,	和	这	2d	,	3d	,	和	4th	是	六边形	,

第一个神经元是圆形的，第二个、第三个和第四个神经元是六边形的。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [brɔːd] ['ɛndz]['fɔːrwərd] .

with	the	broad	ends	forward	.
和	这	广阔	结束	向前	.

宽端朝前。

[æn'tɪrɪər] ['mɑːrdʒɪnz][ʌv; əv][ðə; ði] 2d [ænd; ənd] 3d - [ɑːr; ər][kɑːn'keɪv] ,

Anterior	margins	of	the	2d	and	3d	neurals	are	concave	,
前部	边距	的	这	2d	和	3d	-	是	凹	,

第二、三级神经节的前缘呈凹形，

[ænd; ənd][ðə; ði] [æn'tɪrɪər] ['mɑːrdʒɪn][ʌv; əv][ðə; ði] 4th ['nʊrəl] [ɪz] [streɪt] .

and	the	anterior	margin	of	the	4th	neural	is	straight	.
和	这	前部	利润	的	这	4th	神经	是	直的	.

第四神经节的前缘是直的。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 270]
[页 -]

[第270页]

[ðə; ði] [sʊlsɪ] ['baʊndɪŋ] [ðə; ði] [skjuːt] [ɑːr; ər] ['mɑːdərətli] [ɪm'prest] .
The sulci bounding the scutes are moderately impressed .
这 沟 边界 这 鳞片 是 中等程度 印象深刻 .

盾片周围的沟槽凹陷程度适中。

[ðə; ði] [wɪdθ; wɪtθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fɜːrst] ['vɜːrtɪbrəl] [skjuːt] , [æn'tiriːəli] [ænd; ənd] [ˌpɑ'stɪriərli] ,
The width of the first vertebral scute , anteriorly and posteriorly ,
这 宽度 的 这 第一的 脊椎 鳞甲 , 前部 和 后方 ,

第一椎骨盾片的宽度，前缘和后缘，

[ɪz] [les] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [wɪdθ; wɪtθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sekənd] ['vɜːrtɪbrəl] [skjuːt] .
is less than the width of the second vertebral scute .
是 较少的 比 这 宽度 的 这 第二 脊椎 鳞甲 .

小于第二椎骨盾片的宽度。

[ðə; ði] ['kɑːstl] [skjuːt] [dʒɔɪn] [ðə; ði] ['mɑːrdʒɪn(ə)l] [skjuːt] [ɑːn] [ðə; ði] ['mɑːrdʒɪn(ə)l] [pleɪts] .
The costal scutes join the marginal scutes on the marginal plates .
这 肋骨 鳞片 加入 这 边缘 鳞片 在 这 边缘 盘子 .

肋骨与边缘骨连接在边缘板上。

[ðə; ði] ['plæstrən] , ['brɔːdli] [ɪn'dentɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [pɑː'stɪriər] [end] ,
The plastron , broadly indented at the posterior end ,
这 胸甲 , 总体而言 缩进 在 这 后部 结尾 ,

腹甲后部有宽阔的凹陷，

[dʌz] [nɑːt] [hæv; həv] [ðə; ði] [pɑː'stɪriər] [loʊb] [flerd] ['lætərəli] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪn] ['riːs(ə)nt] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv]
does not have the posterior lobe flared laterally as it is in Recent species of
做 不是 有 这 后部 叶 喇叭口 横向 作为 它 是 在 最近的 物种 的
['krɪsəmɪs] ,
Chrysemys ,
克里塞米斯 ,

与现存的金龟属（Chrysemys）物种不同，它的后叶没有向两侧展开。

[ænd; ənd] [læks] ['eni] [prə'naʊnst] [nɑːtʃ] [æt; ət] [ðə; ði] - - ['eɪnl] ['suːtʃər] .
and lacks any pronounced notch at the femoro - - anal suture .
和 缺乏 任何 发音 缺口 在 这 - - 肛门 缝合 .

股肛缝合处没有明显的切迹。

[ðə; ði] [hjuːmɛroʊ] - ['pektərəl] ['sʌlkəs] [krɔsiz] [ðə; ði] ['plæstrən] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] [ˌentəu'plæstrən] [ɪn] [ə; eɪ]
The humero - pectoral sulcus crosses the plastron behind the entoplastron in a
这 胡梅罗 - 胸饰 沟 十字架 这 胸甲 在后面 这 内胸腺 在 一个
[streɪt] [laɪn] ,
straight line ,
直的 线 ,

肱胸沟在内腹甲后方呈直线穿过腹甲，

[ænd; ənd] ['riːtʃɪz] [ðə; ði] ['bɔːrdər] [æn'tɪriər] [tuː; tə] [ðə; ði] ['æksəˌleri; æk'sɪləri] [nɑːtʃ] .
and reaches the border anterior to the axillary notch .
和 到达 这 边界 前部 到 这 腋窝 缺口 .

并到达腋窝切迹前方的边界。

[ðə; ði] - - [æb'dɑːmɪn(ə)l] ['suːtʃər] [ɪz] [æn'tiriːəli] ['kɑːnveks] [æt; ət] [ðə; ði] [saɪdz] [ænd; ənd] [kɑːn'keɪv]
The pectoro - abdominal suture is anteriorly convex at the sides and concave
这 - - 腹部 缝合 是 前部 凸面 在 这 侧面 和 凹
[æt; ət] [ðə; ði] ['mɪdˌlaɪn] .
at the midline .
在 这 中线 .

胸腹缝两侧向前凸起，中线向前凹陷。

[ə; eɪ] [kəm'pærɪsn] [ʌv; əv] [ðɪs] ['kærəpeɪs] [ænd; ənd] ['plæstrən] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['spesimənz]

A	comparison	of	this	carapace	and	plastron	with	a	series	of	specimens
一个	比较	的	这	甲壳	和	胸甲	和	一个	系列	的	标本

[ʌv; əv] ['riːs(ə)nt] ['krɪsəmɪs] ['pɪktə] [ænd; ənd] - ['skrɪptə] [ʌv; əv] [ə'prɑːksɪmətli] [ðə; ði] [seɪm]

of	Recent	Chrysemys	picta	and	Pseudemys	scripta	of	approximately	the	same
的	最近的	克里塞米斯	picta	和	-	脚本	的	大约	这	相同的

[saɪz] [rɪ'viːlz] ['kærəktərz] ['ɪndɪkeɪtɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [tʃɑːrt] :

size	reveals	characters	indicated	in	the	following	chart	:
尺寸	揭示	人物	表明的	在	这	下列的	图表	:

将此背甲和腹甲与一系列大小大致相同的现生彩龟（Chrysemys picta）和拟龟（Pseudemys scripta）标本进行比较，可以发现如下表所示的特征：

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	271	]
[	页	-	]

[第271页]

['riːs(ə)nt] ['krɪsəmɪs] ['krɪsəmɪs] - ['riːs(ə)nt] -

RECENT	Chrysemys	Chrysemys	limnodytes	RECENT	Pseudemys
最近的	克里塞米斯	克里塞米斯	-	最近的	-

近期 Chrysemys Chrysemys limnodytes 近期 Pseudemys

[nɑːt] [sə'reɪtɪd] .

Not	serrated	.
不是	锯齿状	.

无锯齿。

[ˌpɔstərəu'lætərəl] ['mɑːrdʒɪn(ə)l] [nɑːt] [sə'reɪtɪd] .

Posterolateral	marginals	not	serrated	.
后外侧	边缘	不是	锯齿状	.

后外侧缘无锯齿。

[sə'reɪtɪd] .

Serrated	.
锯齿状	.

锯齿状的。

[nɑːt] [nɑːtʃt] .

Not	notched	.
不是	缺口	.

未开槽。

['kærəpeɪs] [wɪð; wɪθ] [brɔːd] ['ʃæloʊ] [nɑːtʃ] [æt; ət] [æn'tɪriər] [end] .

Carapace	with	broad	shallow	notch	at	anterior	end	.
甲壳	和	广阔	浅的	缺口	在	前部	结尾	.

背甲前端有宽而浅的缺口。

[nɑːtʃt] .

Notched	.
缺口	.

有缺口。

[ə'keɪʒən(ə)l] [feɪnt] [nɑːtʃ] [æt; ət] - - ['eɪnl] ['suːtʃər] .

Occasional	faint	notch	at	femoro	-	anal	suture	.
偶然	头晕的	缺口	在	-	-	肛门	缝合	.

股肛缝合处偶见轻微切迹。

['plæstrən] [dʌz] [nɑːt] ['hæviːə] [prə'naʊnst] [nɑːtʃ] [æt; ət] - - ['eɪnl] ['suːtʃər] .

Plastron	does	not	havea	pronounced	notch	at	femoro	-	anal	suture	.
胸甲	做	不是	拥有	发音	缺口	在	-	-	肛门	缝合	.

腹甲在股肛缝合处没有明显的缺口。

[dɪ'stɪŋkt] [nɑːtʃ] [æt; ət] - - ['eɪnl] ['suːtʃər] .
Distinct notch at femoro - anal suture .
清楚的 缺口 在 - - 肛门 缝合 .

股肛缝合处有明显的切迹。

[pɑː'stɪriər] [loʊb] [ʌv; əv] ['plæstrən] [flers] ['lætərəli] .
Posterior lobe of plastron flares laterally .
后部 叶 的 胸甲 信号弹 横向 .

腹甲后叶向两侧展开。

[pɑː'stɪriər] [loʊb] [ʌv; əv] ['plæstrən] [dʌz] [nɑːt] [fler] ['lætərəli] .
Posterior lobe of plastron does not flare laterally .
后部 叶 的 胸甲 做 不是 耀斑 横向 .

腹甲后叶不向两侧扩张。

[pɑː'stɪriər] [loʊb] [ʌv; əv] ['plæstrən] [dʌz] [nɑːt] [fler] ['lætərəli] .
Posterior lobe of plastron does not flare laterally .
后部 叶 的 胸甲 做 不是 耀斑 横向 .

腹甲后叶不向两侧扩张。

['kærəpeɪs] [smuːð] .
Carapace smooth .
甲壳 光滑的 .

甲壳光滑。

['kærəpeɪs] [hæz; həz] [smuːð] ['kɔnˌtʊəz] .
Carapace has smooth contours .
甲壳 有 光滑的 轮廓 .

甲壳轮廓光滑。

['kærəpeɪs] [hæz; həz] [dɪp'reʃnz] [ænd; ənd] [ˌelə'veɪʃənz] .
Carapace has depressions and elevations .
甲壳 有 抑郁症 和 海拔 .

甲壳有凹陷和隆起。

[oʊld] ['spesɪmənz] [ə'keɪʒ(ə)nəli] [hæv; həv] [faɪv] [ɔːr] [sɪks] ['rɪdʒɪz] [nɪr] ['bɔːrdər] [ʌv; əv] - .
Old specimens occasionally have five or six ridges near border of costals .
老的 标本 偶尔 有 五 或者 六 山脊 靠近 边界 的 - .

老标本的肋缘附近偶尔会有五六条脊。

['sev(ə)n] [ɔːr] [eɪt] ['rɪdʒɪz] [ɑːn] ['loʊər] [hæf] [ʌv; əv] - .
Seven or eight ridges on lower half of costals .
七 或者 八 山脊 在 降低 一半 的 - .

肋骨下半部分有七八条脊。

[rɪ'meɪnɪŋ] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv] - [ænd; ənd] - ['ruːˌgoʊs; ruː'goʊs] .
Remaining surface of costals and neurals rugose .
其余的 表面 的 - 和 - 皱褶的 .

肋骨和神经的剩余表面粗糙。

['rɪdʒɪz] ['kʌvər] - .
Ridges cover costals .
山脊 覆盖 - .

山脊覆盖着海岸线。

[noʊ] ['rɪdʒɪz] [ɑːn] ['mɑːrdʒɪn(ə)l] .
No ridges on marginals .
不 山脊 在 边缘 .

边缘无脊。

[noʊ] ['rɪdʒɪz] [ɑːn] ['mɑːrdʒɪn(ə)l] .
No ridges on marginals .
不 山脊 在 边缘 .

边缘无脊。

[meɪ] [ɔːr] [meɪ] [nɑːt][hæv; həv] ['rɪdʒɪz] [ɑːn]['mɑːrdʒɪn(ə)l] .
May **or** **may** **not** **have** **ridges** **on** **marginals** **.**
可能 或者 可能 不是 有 山脊 在 边缘 .

边缘可能有脊，也可能没有。

['nuːkəl] [smuːð] .
Nuchal **smooth** **.**
颈项 光滑的 .

颈项光滑。

['nuːkəl] [smuːð] .
Nuchal **smooth** **.**
颈项 光滑的 .

颈项光滑。

['nuːkəl] [hæz; həz] ['rɪdʒɪz] .
Nuchal **has** **ridges** **.**
颈项 有 山脊 .

颈项有脊状突起。

['kærəpeɪs] [nɑːt] ['greɪtli] [ɑːrtʃt] .
Carapace **not** **greatly** **arched** **.**
甲壳 不是 非常 拱形 .

甲壳弧度不大。

['prɑːbəbli] [ɑːrtʃt] [les] [ðæn; ðən][ɪn] - , [bʌt; bət] [mɔːr] [ðæn; ðən][ɪn] ['eni] ['riːs(ə)nt] ['krɪsəmɪs]
Probably **arched** **less** **than** **in** **Pseudemys** **,** **but** **more** **than** **in** **any** **Recent** **Chrysemys**
大概 拱形 较少的 比 在 - , 但 更多的 比 在 任何 最近的 克里塞米斯
.
:
.

可能比伪龟属（Pseudemys）的拱形程度小，但比任何现存的克里塞米斯属（Chrysemys）的拱形程度大。

['greɪtli] [ɑːrtʃt] .
Greatly **arched** **.**
非常 拱形 .

弧度很大。

[kiːl] ['ɔːf(ə)n]['prez(ə)nt][æt; ət][bɜːrθ] , [bʌt; bət] [suːn] [lɔːst] .
Keel **often** **present** **at** **birth** **,** **but** **soon** **lost** **.**
龙骨 经常 展示 在 出生 , 但 很快 丢失的 .

龙骨通常在出生时存在，但很快就会消失。

[noʊ] [kiːl] ['prez(ə)nt] .
No **keel** **present** **.**
不 龙骨 展示 .

没有龙骨。

[kiːl] ['ɔːf(ə)n]['prez(ə)nt] .
Keel **often** **present** **.**
龙骨 经常 展示 .

龙骨通常存在。

[æn'tɪriər] [ænd; ənd] [pɑː'stɪriər] [wɪdθs; wɪtθs][ʌv; əv][fɜːrst] ['vɜːrtɪbrəl] [skjuːt] [ə'prɑːksɪmətli] [seɪm] [æz; əz]
Anterior **and** **posterior** **widths** **of** **first** **vertebral** **scute** **approximately** **same** **as**
前部 和 后部 宽度 的 第一的 脊椎 鳞甲 大约 相同的 作为
[wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv]['sekənd] ['vɜːrtɪbrəl] [skjuːt] .
width **of** **second** **vertebral** **scute** **.**
宽度 的 第二 脊椎 鳞甲 .

第一椎骨板的前后宽度与第二椎骨板的宽度大致相同。

[æn'tɪriər] [ænd; ənd] [pɑː'stɪriər] [wɪdθs; wɪtθs][ʌv; əv][fɜːrst] ['vɜːrtɪbrəl] [skjuːt] [les] [ðæn; ðən][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv]
Anterior **and** **posterior** **widths** **of** **first** **vertebral** **scute** **less** **than** **width** **of**
前部 和 后部 宽度 的 第一的 脊椎 鳞甲 较少的 比 宽度 的
['sekənd] ['vɜːrtɪbrəl] [skjuːt] .
second **vertebral** **scute** **.**
第二 脊椎 鳞甲 .

第一椎骨板的前后宽度小于第二椎骨板的宽度。

[æn'tɪriər] [wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv][fɜːrst] ['vɜːrtɪbrəl] [skjuːt] [les] [ðæn; ðən] [pɑː'stɪriər] [wɪdθ; wɪtθ] ,
Anterior **width** **of** **first** **vertebral** **scute** **less** **than** **posterior** **width** **,**
前部 宽度 的 第一的 脊椎 鳞甲 较少的 比 后部 宽度 ,

第一椎骨盾片前缘宽度小于后缘宽度，

[ɔːr][bəuθ][daɪ'menʃ(ə)nz] [les] [ðæn; ðən][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv]['sekənd] ['vɜːrtɪbrəl] [skjuːt] .
or **both** **dimensions** **less** **than** **width** **of** **second** **vertebral** **scute** **.**
或者 两个都 方面 较少的 比 宽度 的 第二 脊椎 鳞甲 .

或者两个维度均小于第二椎骨盾的宽度。

[rɪbz] [duː][nɑːt] [tend] [tuː; tə][biː; bi]['prɑːmɪnənt][ɑːn] - .
Ribs **do** **not** **tend** **to** **be** **prominent** **on** **costals** **.**
肋骨 做 不是 趋向 到 是 著名的 在 - .

肋骨在肋骨上通常不太明显。

[rɪbz] [nɑːt]['prɑːmɪnənt][ɑːn] - .
Ribs **not** **prominent** **on** **costals** **.**
肋骨 不是 著名的 在 - .

肋骨在肋间线处不明显。

[rɪbz] [tend] [tuː; tə][biː; bi]['prɑːmɪnənt][ɑːn] - .
Ribs **tend** **to** **be** **prominent** **on** **costals** **.**
肋骨 趋向 到 是 著名的 在 - .

肋骨在肋缘处往往比较明显。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **272** **]**
[页 -]

[第272页]

[heɪ] [ə'tætʃt] [kən'sɪdərəb(ə)l][ˌtæksə'nɑːmɪk] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] [tuː; tə][ðə; ði] ['kærəktərz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['nuːkəl]
Hay **attached** **considerable** **taxonomic** **importance** **to** **the** **characters** **of** **the** **nuchal**
干草 随附的 大量 分类学 重要性 到 这 人物 的 这 颈项
[ænd; ənd][aɪ][faɪnd][ɪts] ['kærəktərz] [tuː; tə][biː; bi] ['ferli] ['kɑːnstənt][ɪn][ðə; ði] ['spesimənz] [ʌv; əv] ['emididiː]
and **I** **find** **its** **characters** **to** **be** **fairly** **constant** **in** **the** **specimens** **of** **Emydidae**
和 我 寻找 它是 人物 到 是 相当 持续的 在 这 标本 的 泽虾科
[ɪg'zæmɪnd] .
examined **.**
检查 .

Hay 非常重视颈骨的特征，我发现所检查的 Emydidae 标本的颈骨特征相当稳定。

[ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði] ['nuːkəl] [ʌv; əv] ['krɪsəmɪs] - [ɪz] [ˌɪnkəm'pliːt] ,
Although **the** **nuchal** **of** **Chrysemys** **limnodytes** **is** **incomplete** **,**
虽然 这 颈项 的 克里塞米斯 - 是 未完成 ,

虽然 Chrysemys limnodytes 的颈骨不完整，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['nuːkəl] [dɪ'skraɪbd] [baɪ] [heɪ] [æz; əz] [taɪps] [ʌv; əv]
it **can** **be** **distinguished** **from** **the** **nuchals** **described** **by** **Hay** **as** **types** **of**
它 能 是 杰出的 从 这 颈项 描述 经过 干草 作为 类型 的
[hɪz; ɪz] ['sevrəl] ['fɑːs(ə)l] .
his **several** **fossil** **Emydids** **.**
他的 一些 化石 虾 .

它与 Hay 所描述的几种化石 Emydids 的颈骨类型有所区别。

['dɪfərənsɪz] [ɪn][ðə; ði] ['nuːkəl] , [tə'geðər] [wɪð; wɪθ] [ðoʊz] [ɪn][ðə; ði]['kærəpeɪs][ænd; ənd]['plæstrən] ,

Differences	**in**	**the**	**nuchal**	**,**	**together**	**with**	**those**	**in**	**the**	**carapace**	**and**	**plastron**	**,**
差异	在	这	颈项	,	一起	和	那些	在	这	甲壳	和	胸甲	,

颈骨的差异，以及背甲和腹甲的差异，

[sɜːrv] [tuː; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [ðə; ði] ['spiːʃiːz] [frʌm; frəm] ['ʌðər] ['dʒenərə][ʌv; əv][ðə; ði] ['emididiː] .

serve	**to**	**distinguish**	**the**	**species**	**from**	**other**	**genera**	**of**	**the**	**Emydidae**	**.**
服务	到	区分	这	物种	从	其他	属	的	这	泽虾科	.

用于将该物种与其他 Emydidae 属区分开来。

[wen] [ðə; ði] ['spesɪmən] [ɪz] [kəm'perd] [wɪð; wɪθ] ['krɪsəmɪs] - [heɪ] , [ʌv; əv][ðə; ði] [nə'bræskə] ['plaistəusiːn] ,

When	**the**	**specimen**	**is**	**compared**	**with**	**Chrysemys**	**timida**	**Hay**	**,**	**of**	**the**	**Nebraska**	**Pleistocene**	**,**
什么时候	这	标本	是	比较的	和	克里塞米斯	-	干草	,	的	这	内布拉斯加州	更新世	,

当将该标本与内布拉斯加更新世的 Chrysemys timida Hay 进行比较时，

['meni] [ˌsɪmə'lærətɪz] , ['moʊstli][ʌv; əv][dʒə'nerɪk][ræŋk] , [ɑːr; ər] [siːn] .

many	**similarities**	**,**	**mostly**	**of**	**generic**	**rank**	**,**	**are**	**seen**	**.**
许多	相似之处	,	大多	的	通用的	秩	,	是	已见	.

两者有很多相似之处，但大多属于一般性范畴。

['krɪsəmɪs] - [ɪz] ['brɔːdər] [ɪn] [rɪ'leɪʃn] [tuː; tə][leŋkθ; leŋθ][ðæn; ðən][ɪz] ['iːðər] [siː] . - [ɔːr] ['eni] ['riːs(ə)nt] ['spesɪmən] [ɪg'zæmɪnd] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [saɪz] .

Chrysemys	**limnodytes**	**is**	**broader**	**in**	**relation**	**to**	**length**	**than**	**is**	**either**	**C**	**.**	**timida**	**or**	**any**	**Recent**	**specimen**	**examined**	**of**	**the**	**same**	**size**	**.**
克里塞米斯	-	是	更广泛	在	关系	到	长度	比	是	任何一个	C	.	-	或者	任何	最近的	标本	检查	的	这	相同的	尺寸	.

与 C. timida 或任何同大小的近期标本相比，Chrysemys limnodytes 的宽度与长度之比更大。

[ðə; ði] ['gretɪst] [ə'laʊəns] ['pɑːsəb(ə)l][ɪn] ['estimeitiŋ] [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][siː] . - [feilz] [tuː; tə] [brɪŋ] [ðə; ði]['reɪʃioʊ][ʌv; əv][ɪts] [bredθ] [tuː; tə][leŋkθ; leŋθ] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][reɪndʒ][ʌv; əv]['riːs(ə)nt] ['spesɪmənz] [ʌv; əv]['sɪmələr][saɪz] .

The	**greatest**	**allowance**	**possible**	**in**	**estimating**	**the**	**length**	**of**	**C**	**.**	**limnodytes**	**fails**	**to**	**bring**	**the**	**ratio**	**of**	**its**	**breadth**	**to**	**length**	**within**	**the**	**range**	**of**	**Recent**	**specimens**	**of**	**similar**	**size**	**.**
这	最	津贴	可能的	在	估算	这	长度	的	C	.	-	失败	到	带来	这	比率	的	它是	宽度	到	长度	之内	这	范围	的	最近的	标本	的	相似的	尺寸	.

即使在估计 C. limnodytes 的长度时给予最大可能的允许值，也无法使其宽度与长度之比达到与现生体型相似的标本的范围。

['deɪtə][frʌm; frəm] - ['spesɪmənz] [ʌv; əv]['riːs(ə)nt] ['krɪsəmɪs] ['pɪktə] [ʃoʊ] [ðæt] [ðə; ði]['reɪʃioʊ][ʌv; əv] [leŋkθ; leŋθ][tuː; tə][wɪdθ; wɪtθ][ɪz][nɑːt] [ə'fektɪd] [baɪ][seks] ,

Data	**from**	**96**	**specimens**	**of**	**Recent**	**Chrysemys**	**picta**	**show**	**that**	**the**	**ratio**	**of**	**length**	**to**	**width**	**is**	**not**	**affected**	**by**	**sex**	**,**
数据	从	-	标本	的	最近的	克里塞米斯	picta	展示	那	这	比率	的	长度	到	宽度	是	不是	做作的	经过	性别	,

来自96个现生彩龟（Chrysemys picta）标本的数据显示，体长与体宽的比例不受性别影响。

[bʌt; bət] [ðæt] [ðə; ði]['reɪʃioʊ] [dʌz] ['veri] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði] ['spesɪmən] .

but	**that**	**the**	**ratio**	**does**	**vary**	**with**	**the**	**age**	**of**	**the**	**specimen**	**.**
但	那	这	比率	做	各不相同	和	这	年龄	的	这	标本	.

但该比例会随着标本年龄的变化而变化。

[ɪn] [jʌŋ] ['ænɪmlz] [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ænd; ənd][wɪdθ; wɪtθ][ɑːr; ər] [ə'prɑːksɪmətli] ['iːkwəl] ,

In	**young**	**animals**	**the**	**length**	**and**	**width**	**are**	**approximately**	**equal**	**,**
在	年轻的	动物	这	长度	和	宽度	是	大约	平等的	,

幼年动物的体长和体宽大致相等。

[bʌt; bət][wɪð; wɪθ] ['fɜːrðər] [groʊθ] [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ] [bɪ'kʌmz] ['relətɪvli] ['greɪtər] .

but	with	further	growth	the	length	becomes	relatively	greater	.
但	和	更远	生长	这	长度	变成	相对地	更大的	.

但随着生长，长度相对会变得更长。

['spesimənz] [ɪn][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ] [gruːp] [ʌv; əv] - [tuː; tə] - [m; ʌm] .

Specimens	in	the	length	group	of	135	to	144	mm	.
标本	在	这	长度	团体	的	-	到	-	毫米	.

长度为 135 至 144 毫米的样本。

[hæv; həv][ðə; ði][wɪdθs; wɪtθs]['reɪndʒɪŋ][frʌm; frəm] - [tuː; tə] - [pər][sent][ʌv; əv][ðə; ði] [leŋθs] .

have	the	widths	ranging	from	71	to	81	per	cent	of	the	lengths	.
有	这	宽度	范围	从	-	到	-	每	中心	的	这	长度	.

宽度占长度的 71% 到 81%。

[ɪn][ɔːl] ['spesimənz] ['lɑːrdʒər][ðæn; ðən] [ðɪs] , [ðə; ði]['reɪʃioʊ][ɪz][ɪn][ðə; ði] [loʊ] ['sevntɪz] ,

In	all	specimens	larger	than	this	,	the	ratio	is	in	the	low	seventies	,
在	全部	标本	更大的	比	这	,	这	比率	是	在	这	低的	七十年代	,

对于所有大于此尺寸的样本，该比例都在七十左右。

[ænd; ənd][ðə; ði]['lɑːrdʒɪst]['spesɪmən] , - [m; ʌm] . [ɪn][leŋkθ; leŋθ] ,

and	the	largest	specimen	,	177	mm	.	in	length	,
和	这	最大	标本	,	-	毫米	.	在	长度	,

其中最大的标本长177毫米。

[hæz; həz][ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv][ðə; ði]['kærəpeɪs] [ə'maʊnt] [tuː; tə]['oʊnli] - [pər][sent][ʌv; əv][ðə; ði]

has	the	width	of	the	carapace	amounting	to	only	74	per	cent	of	the
有	这	宽度	的	这	甲壳	金额	到	仅有的	-	每	中心	的	这

[leŋkθ; leŋθ] .

length	.
长度	.

其背甲宽度仅为长度的 74%。

[ðə; ði]['fɑːs(ə)l] ['spiːʃiːz] , [siː] . - , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] - [m; ʌm] . ,

The	fossil	species	,	C	.	timida	,	with	a	length	of	160	mm	.	,
这	化石	物种	,	C	.	-	,	和	一个	长度	的	-	毫米	.	,

化石物种 C. timida，体长 160 毫米。

[hæz; həz][ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ] [ə'maʊnt] [tuː; tə] - [pər][sent][ʌv; əv][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ] , [ænd; ənd][siː] .

has	the	width	amounting	to	75	per	cent	of	the	length	,	and	C	.
有	这	宽度	金额	到	-	每	中心	的	这	长度	,	和	C	.

-	,
limnodytes	,
-	,

宽度占长度的75%，而C. limnodytes，

[wɪð; wɪθ][æn; ən] ['estɪmeɪtɪd] [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] - [m; ʌm] . ,

with	an	estimated	length	of	180	mm	.	,
和	一个	估计的	长度	的	-	毫米	.	,

估计长度为180毫米。

[hæz; həz][ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ] [ə'maʊnt] [tuː; tə] - . [faɪv][pər][sent][ʌv; əv][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ] .

has	the	width	amounting	to	80	.	5	per	cent	of	the	length	.
有	这	宽度	金额	到	-	.	5	每	中心	的	这	长度	.

宽度占长度的 80.5%。

[siː] . - [ɪz]['waɪdɪst] [æn'tiriːəli] ,

C	.	timida	is	widest	anteriorly	,
C	.	-	是	最宽	前部	,

C. timida 前端最宽，

[ˌwerˈæz] [siː] . - [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] [ˈspiːʃiːz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈdʒiːnəs][ɑːr; ər][ˈwaɪdɪst]
whereas C . limnodytes and the other species of the genus are widest
然而 C . - 和 这 其他 物种 的 这 属 是 最宽
[ˌpɑˈstɪriərli] .
posteriorly .
后方 .

而 C. limnodytes 和该属的其他物种的后部最宽。

[les] [ˈɑːbviəs] [ˈdɪfərənsɪz] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [tuː] [ˈfɒslz] [ɑːr; ər][ðə; ði] [ˈnɛroʊɝ] [ænˈtɪriər] [ˈmɑːrdʒɪn]
Less obvious differences between the two fossils are the narrower anterior margin
较少的 明显的 差异 之间 这 二 化石 是 这 较窄 前部 利润
[ʌv; əv][ðə; ði] [ˈnuːkəl] ,
of the nuchal ,
的 这 颈项 ,

这两个化石之间不太明显的区别在于颈骨的前缘较窄，

[ðə; ði][kɑːnˈkeɪv] [æn'tɪriər] [end][ʌv; əv][ðə; ði][ˈkærəpeɪs] , [ðə; ði] [ˈskʌlptʃərd] [ˈsɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði]
the concave anterior end of the carapace , the sculptured surface of the
这 凹 前部 结尾 的 这 甲壳 , 这 雕塑 表面 的 这
[ˈkærəpeɪs] ,
carapace ,
甲壳 ,

背甲的凹陷前端，背甲的雕纹表面，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈrelətɪvli] [ˈwaɪdər] - [ænd; ənd][lɔːŋgər] [ˈvɜːtɪbrəl] [ʌv; əv][siː] . - .
and the relatively wider neurals and longer vertebrals of C . limnodytes .
和 这 相对地 更广泛 - 和 更长 椎骨 的 C . - .

以及 C. limnodytes 相对较宽的神经节和较长的椎骨。

[daɪˈmenʃ(ə)nz] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪp] [ˈspesɪmən]
DIMENSIONS OF THE TYPE SPECIMEN
方面 的 这 类型 标本

型样尺寸

([ɪn] [ˈmilimiːtəz])
(In millimeters)
(在 毫米)

（单位：毫米）

[ˈtoʊt(ə)l][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ˈkærəpeɪs] , - ([ˈestɪmeɪtɪd]) ; [ˈgretɪst] [wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv][ˈkærəpeɪs] , - (
Total length of carapace , 180 (estimated) ; greatest width of carapace , 145 (
全部的 长度 的 甲壳 , - (估计的) ; 最 宽度 的 甲壳 , - (
[ˈestɪmeɪtɪd]) ; [haɪt] [ʌv; əv][ˈkærəpeɪs] ,
estimated) ; height of carapace ,
估计的) ; 高度 的 甲壳 ,

背甲总长度，180（估计）；背甲最大宽度，145（估计）；背甲高度，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - .
more than 50 .
更多的 比 - .

超过50人。

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['plæstrən] , - (['estɪmeɪtɪd]) ; [wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv]['plæstrən] , - (['estɪmeɪtɪd]) ;
Length of plastron , 165 (estimated) ; width of plastron , 130 (estimated) ;
长度 的 胸甲 , - (估计的) ; 宽度 的 胸甲 , - (估计的) ;
[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [ænˈtɪriər] [loʊb] ,
length of anterior lobe ,
长度 的 前部 叶 ,

腹甲长度，165（估计）；腹甲宽度，130（估计）；前叶长度，

- (['estɪmeɪtɪd]) ; [wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv] [æn'tɪrɪər] [loʊb] , - (['estɪmeɪtɪd]) ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [pɑ:'stɪrɪər]
45 (estimated) ; width of anterior lobe , 75 (estimated) ; length of posterior
- (估计的) ; 宽度 的 前部 叶 , - (估计的) ; 长度 的 后部
[loʊb] , - ;
lobe , 62 ;
叶 , - ;

45（估计）；前叶宽度，75（估计）；后叶长度，62；

[wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv] [pɑ:'stɪrɪər] [loʊb] , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [brɪdʒ] [frʌm; frəm]['æksəˌleri; æk'sɪlərɪ][tu:; tə]
width of posterior lobe , 82 ; length of bridge from axillary to
宽度 的 后部 叶 , - ; 长度 的 桥 从 腋窝 到
['ɪŋgwɪnəl] [nɑ:tʃ] , - .
inguinal notch , 60 .
腹股沟 缺口 , - .

后叶宽度 82；腋窝至腹股沟切迹桥长度 60。

[pleɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kærəpeɪs] [ænd; ənd]['plæstrən]
Plates of the Carapace and Plastron
盘子 的 这 甲壳 和 胸甲

背甲和腹甲的骨板

['nu:kəl] : [wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv] [æn'tɪrɪər] ['mɑ:rdʒɪn] , - (['estɪmeɪtɪd]) ; ['gretɪst] [wɪdθ; wɪtθ] , - (
Nuchal : Width of anterior margin , 12 (estimated) ; greatest width , 37 (
颈项 : 宽度 的 前部 利润 , - (估计的) ; 最 宽度 , - (
['estɪmeɪtɪd]) ; [leŋkθ; leŋθ][æt; ət]['mɪdˌlaɪn] , - (['estɪmeɪtɪd]) .
estimated) ; length at midline , 35 (estimated) .
估计的) ; 长度 在 中线 , - (估计的) .

颈项：前缘宽度，12（估计）；最大宽度，37（估计）；中线长度，35（估计）。

[fɜ:rst] ['nʊrəl] : ['gretɪst] [wɪdθ; wɪtθ] , - ; [leŋkθ; leŋθ][æt; ət]['mɪdˌlaɪn] , - .
First neural : Greatest width , 13 ; length at midline , 17 .
第一的 神经 : 最 宽度 , - ; 长度 在 中线 , - .

第一神经：最大宽度为 13；中线长度为 17。

['sekənd] ['nʊrəl] : ['gretɪst] [wɪdθ; wɪtθ] , - ; [leŋkθ; leŋθ][æt; ət]['mɪdˌlaɪn] , - .
Second neural : Greatest width , 16 ; length at midline , 14 .
第二 神经 : 最 宽度 , - ; 长度 在 中线 , - .

第二神经：最大宽度为 16；中线长度为 14。

[θɜ:rd] ['nʊrəl] : ['gretɪst] [wɪdθ; wɪtθ] , - ; [leŋkθ; leŋθ][æt; ət]['mɪdˌlaɪn] , - .
Third neural : Greatest width , 18 ; length at midline , 16 .
第三 神经 : 最 宽度 , - ; 长度 在 中线 , - .

第三神经：最大宽度为 18；中线长度为 16。

[fɔ:rθ] ['nʊrəl] : ['gretɪst] [wɪdθ; wɪtθ] , - ; [leŋkθ; leŋθ][æt; ət]['mɪdˌlaɪn] , - .
Fourth neural : Greatest width , 18 ; length at midline , 16 .
第四 神经 : 最 宽度 , - ; 长度 在 中线 , - .

第四神经：最大宽度为 18；中线长度为 16。

- : ['θɪknəs] [æt; ət]['prɑ:ksɪməl][end] , [θri:] - [faɪv] ; ['θɪknəs] [æt; ət] ['dɪstl] [end] , [ˌtu:'tu:] .
Costals : Thickness at proximal end , 3 - 5 ; thickness at distal end , 2 .
- : 厚度 在 近端 结尾 , 3 - 5 ; 厚度 在 远端 结尾 , 2 .

肋骨：近端厚度 3-5；远端厚度 2。

[fɜ:rst] ['kɑ:stl] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑ:rdʒɪn] ['bɔ:dərɪŋ] ['nu:kəl] ,
First costal : Length of margin bordering nuchal ,
第一的 肋骨 : 长度 的 利润 毗邻 颈项 ,

第一肋骨：与颈骨相邻的边缘长度，

- ([ðɪs] [ænd; ənd][ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] ['meʒərmənts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑ:stl] [ænd; ənd]['mɑ:rdʒɪn(ə)l] [pleɪts]

23	(	this	and	the	following	measurements	of	the	costal	and	marginal	plates
-	(	这	和	这	下列的	测量	的	这	肋骨	和	边缘	盘子

[ɑ:r; ər][ʌv; əv] [pleɪts] [frʌm; frəm][ðə; ði] [raɪt] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['ænɪm(ə)l] [ɪk'sept] [ðoʊz] ['ɪndɪkeɪtɪd][baɪ]

are	of	plates	from	the	right	side	of	the	animal	except	those	indicated	by
是	的	盘子	从	这	正确的	边	的	这	动物	除了	那些	表明的	经过

[æn; ən] " [el] ") ;

an	"	L	"	)	;
一个	"	L	"	)	;

23（除标有"L"的以外，以下肋板和缘板的测量值均来自动物的右侧）

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑ:rdʒɪn] ['bɔ:dərɪŋ] - , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑ:rdʒɪn] ['bɔ:dərɪŋ]

length	of	margin	bordering	neurals	,	17	;	length	of	margin	bordering
长度	的	利润	毗邻	-	,	-	;	长度	的	利润	毗邻

['mɑ:rdʒɪn(ə)l] , - ;

marginals	,	38	;
边缘	,	-	;

与神经细胞相邻的边缘长度为 17；与边缘细胞相邻的边缘长度为 38；

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑ:rdʒɪn] ['bɔ:dərɪŋ] 2d ['kɑ:stl] , - .

length	of	margin	bordering	2d	costal	,	51	.
长度	的	利润	毗邻	2d	肋骨	,	-	.

与第二肋缘相邻的边缘长度，51。

['sekənd] ['kɑ:stl] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑ:rdʒɪn] ['bɔ:dərɪŋ] 1st ['kɑ:stl] , - ; [leŋkθ; leŋθ]

Second	costal	:	Length	of	margin	bordering	1st	costal	,	53	;	length
第二	肋骨	:	长度	的	利润	毗邻	1st	肋骨	,	-	;	长度

第二肋脉：与第一肋脉相邻的边缘长度，53；长度

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	273	]
[	页	-	]

[第273页]

[ʌv; əv]['mɑ:rdʒɪn] ['bɔ:dərɪŋ] - , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑ:rdʒɪn] ['bɔ:dərɪŋ] ['mɑ:rdʒɪn(ə)l] , - ;

of	margin	bordering	neurals	,	16	;	length	of	margin	bordering	marginals	,	25	;
的	利润	毗邻	-	,	-	;	长度	的	利润	毗邻	边缘	,	-	;

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑ:rdʒɪn] ['bɔ:dərɪŋ] 3d ['kɑ:stl] , - .

length	of	margin	bordering	3d	costal	,	56	.
长度	的	利润	毗邻	3d	肋骨	,	-	.

与神经细胞相邻的边缘长度为 16；与边缘细胞相邻的边缘长度为 25；与 3D 肋状细胞相邻的边缘长度为 56。

[θɜ:rd] ['kɑ:stl] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑ:rdʒɪn] ['bɔ:dərɪŋ] 2d ['kɑ:stl] , - ([el]) , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]

Third	costal	:	Length	of	margin	bordering	2d	costal	,	55	(	L	)	,	56	;	length	of
第三	肋骨	:	长度	的	利润	毗邻	2d	肋骨	,	-	(	L	)	,	-	;	长度	的

['mɑ:rdʒɪn] ['bɔ:dərɪŋ] - ,

margin	bordering	neurals	,
利润	毗邻	-	,

第三肋骨：与第二肋骨相邻的边缘长度，55（L），56；与神经骨相邻的边缘长度，

- ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑ:rdʒɪn] ['bɔ:dərɪŋ] ['mɑ:rdʒɪn(ə)l] , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑ:rdʒɪn] ['bɔ:dərɪŋ]

19	;	length	of	margin	bordering	marginals	,	18	;	length	of	margin	bordering
-	;	长度	的	利润	毗邻	边缘	,	-	;	长度	的	利润	毗邻

4th ['kɑ:stl] , - .

4th	costal	,	58	.
4th	肋骨	,	-	.

19；边缘线边缘长度，18；第四肋缘边缘长度，58。

[fɔːrθ] ['kɑːstl] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑːrdʒɪn] ['bɔːdərɪŋ] 3d ['kɑːstl] , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑːrdʒɪn]
Fourth costal : Length of margin bordering 3d costal , 58 ; length of margin
第四 肋骨 : 长度 的 利润 毗邻 3d 肋骨 , - ; 长度 的 利润
['bɔːdərɪŋ] - ,
bordering neurals ,
毗邻 - ,

第四肋骨：与第三肋骨相邻的边缘长度，58；与神经相邻的边缘长度，

- ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑːrdʒɪn] ['bɔːdərɪŋ] ['mɑːrdʒɪn(ə)l] , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑːrdʒɪn] ['bɔːdərɪŋ]
16 ; length of margin bordering marginals , 22 ; length of margin bordering
- ; 长度 的 利润 毗邻 边缘 , - ; 长度 的 利润 毗邻
5th ['kɑːstl] , - .
5th costal , 55 .
5th 肋骨 , - .

16；边缘线边缘长度，22；第五肋缘边缘长度，55。

[fɪfθ] ['kɑːstl] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑːrdʒɪn] ['bɔːdərɪŋ] 4th ['kɑːstl] , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑːrdʒɪn]
Fifth costal : Length of margin bordering 4th costal , 52 ; length of margin
第五 肋骨 : 长度 的 利润 毗邻 4th 肋骨 , - ; 长度 的 利润
['bɔːdərɪŋ] - ,
bordering neurals ,
毗邻 - ,

第五肋骨：与第四肋骨相邻的边缘长度，52；与神经骨相邻的边缘长度，

- ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑːrdʒɪn] ['bɔːdərɪŋ] ['mɑːrdʒɪn(ə)l] , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑːrdʒɪn] ['bɔːdərɪŋ]
16 ; length of margin bordering marginals , 20 ; length of margin bordering
- ; 长度 的 利润 毗邻 边缘 , - ; 长度 的 利润 毗邻
6th ['kɑːstl] , - .
6th costal , 41 .
6th 肋骨 , - .

16；边缘线边缘长度，20；第 6 肋边缘线边缘长度，41。

[fɜːrst]['mɑːrdʒɪn(ə)l] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑːrdʒɪn] ['bɔːdərɪŋ] ['nuːkəl] , - ([el]) , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]
First marginal : Length of margin bordering nuchal , 23 (L) , 21 ; length of
第一的 边缘 : 长度 的 利润 毗邻 颈项 , - (L) , - ; 长度 的
['aʊtər]['mɑːrdʒɪn] ,
outer margin ,
外 利润 ,

第一边缘：颈缘边缘长度，23（L），21；外边缘长度，

- ([el]) , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] ['ɪnər] ['mɑːrdʒɪn] , - ([el]) , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑːrdʒɪn]
23 (L) , 23 ; length of inner margin , 12 (L) , 12 ; length of margin
- (L) , - ; 长度 的 内 利润 , - (L) , - ; 长度 的 利润
['bɔːdərɪŋ] 2d ['mɑːrdʒɪn(ə)l] ,
bordering 2d marginal ,
毗邻 2d 边缘 ,

23（L），23；内边缘长度，12（L），12；与第2d边缘相邻的边缘长度，

- ([el]) , - .
22 (L) , 21 .
- (L) , - .

22（左），21。

['sekənd]['mɑːrdʒɪn(ə)l] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑːrdʒɪn] ['bɔːdərɪŋ] 1st ['mɑːrdʒɪn(ə)l] , - ([el]) ; [leŋkθ; leŋθ]
Second marginal : Length of margin bordering 1st marginal , 22 (L) ; length
第二 边缘 : 长度 的 利润 毗邻 1st 边缘 , - (L) ; 长度
[ʌv; əv]['aʊtər]['mɑːrdʒɪn] ,
of outer margin ,
的 外 利润 ,

第二页边距：与第一页边距相邻的页边距长度，22（L）；外页边距长度，

- ([el]) ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] ['ɪnər] ['mɑ:rdʒɪn] , - ([el]) ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑ:rdʒɪn] ['bɔ:dəriŋ] 3d
22 (L) ; length of inner margin , 15 (L) ; length of margin bordering 3d
- (L) ; 长度 的 内 利润 , - (L) ; 长度 的 利润 毗邻 3d
['mɑ:rdʒɪn(ə)l] , - ([el]) .
marginal , 16 (L) .
边缘 , - (L) .

22（L）；内边缘长度，15（L）；与第 3d 边缘相邻的边缘长度，16（L）。

['sev(ə)nθ]['mɑ:rdʒɪn(ə)l] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑ:rdʒɪn] ['bɔ:dəriŋ] 6th ['mɑ:rdʒɪn(ə)l] , - ([el]) , - (
Seventh marginal : Length of margin bordering 6th marginal , 18 (L) , 17 (
第七 边缘 : 长度 的 利润 毗邻 6th 边缘 , - (L) , - (
['estɪmeɪtɪd]) ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['aʊtər]['mɑ:rdʒɪn] ,
estimated) ; length of outer margin ,
估计的) ; 长度 的 外 利润 ,

第七页边距：与第六页边距相邻的页边距长度，18（L），17（估计）；外页边距长度，

- ([el]) , - (['estɪmeɪtɪd]) ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] ['ɪnər] ['mɑ:rdʒɪn] , - ([el]) , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]
25 (L) , 23 (estimated) ; length of inner margin , 18 (L) , 18 ; length of
- (L) , - (估计的) ; 长度 的 内 利润 , - (L) , - ; 长度 的
['mɑ:rdʒɪn] ['bɔ:dəriŋ] 8th ['mɑ:rdʒɪn(ə)l] ,
margin bordering 8th marginal ,
利润 毗邻 8th 边缘 ,

25（L），23（估计）；内边缘长度，18（L），18；与第8边缘相邻的边缘长度，

- ([el]) , - .
22 (L) , 22 .
- (L) , - .

22（L），22。

[eɪtθ] ['mɑ:rdʒɪn(ə)l] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑ:rdʒɪn] ['bɔ:dəriŋ] 7th ['mɑ:rdʒɪn(ə)l] , - ([el]) , - ;
Eighth marginal : Length of margin bordering 7th marginal , 22 (L) , 23 ;
第八 边缘 : 长度 的 利润 毗邻 7th 边缘 , - (L) , - ;
[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['aʊtər]['mɑ:rdʒɪn] ,
length of outer margin ,
长度 的 外 利润 ,

第八页边距：与第七页边距相邻的页边距长度，22（L），23；外页边距长度，

- (['estɪmət; 'estɪmeɪt][ʌv; əv][el]) , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] ['ɪnər] ['mɑ:rdʒɪn] , - ([el]) , - ;
22 (estimate of L) , 22 ; length of inner margin , 18 (L) , 18 ;
- (估计 的 L) , - ; 长度 的 内 利润 , - (L) , - ;

22（L 的估计值），22；内缘长度，18（L），18；

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑ:rdʒɪn] ['bɔ:dəriŋ] 9th ['mɑ:rdʒɪn(ə)l] , - (['estɪmət; 'estɪmeɪt][ʌv; əv][el]) , - .
length of margin bordering 9th marginal , 24 (estimate of L) , 23 .
长度 的 利润 毗邻 9th 边缘 , - (估计 的 L) , - .

第 9 个边缘边的长度，24（L 的估计值），23。

[naɪnθ]['mɑ:rdʒɪn(ə)l] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑ:rdʒɪn] ['bɔ:dəriŋ] 8th ['mɑ:rdʒɪn(ə)l] , - ([el]) ; [leŋkθ; leŋθ]
Ninth marginal : Length of margin bordering 8th marginal , 24 (L) ; length
第九 边缘 : 长度 的 利润 毗邻 8th 边缘 , - (L) ; 长度
[ʌv; əv]['aʊtər]['mɑ:rdʒɪn] ,
of outer margin ,
的 外 利润 ,

第九页边距：与第八页边距相邻的页边距长度为 24 (L)；外页边距长度为 24 (L)；

- ([el]) , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] ['ɪnər] ['mɑ:rdʒɪn] , - ([el]) ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑ:rdʒɪn] ['bɔ:dəriŋ]
20 (L) , 19 ; length of inner margin , 19 (L) ; length of margin bordering
- (L) , - ; 长度 的 内 利润 , - (L) ; 长度 的 利润 毗邻
10th ['mɑ:rdʒɪn(ə)l] ,
10th marginal ,
10th 边缘 ,

20（L），19；内边缘长度，19（L）；与第10边缘相邻的边缘长度，

- ([el]) , - .
23 (L) , 23 .
- (L) , - .

23（左），23。

[ɪ'lev(ə)nθ] ['mɑːrdʒɪn(ə)l] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑːrdʒɪn] ['bɔːdərɪŋ] 10th ['mɑːrdʒɪn(ə)l] , - ([el]) ;
Eleventh marginal : Length of margin bordering 10th marginal , 22 (L) ;
第十一 边缘 : 长度 的 利润 毗邻 10th 边缘 , - (L) ;
[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['aʊtər]['mɑːrdʒɪn] ,
length of outer margin ,
长度 的 外 利润 ,

第十一页边距：与第十页边距相邻的页边距长度，22（L）；外页边距长度，

- ([el]) ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] ['ɪnər] ['mɑːrdʒɪn] , - ([el]) ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑːrdʒɪn] ['bɔːdərɪŋ] ['paɪgəl]
16 (L) ; length of inner margin , 12 (L) ; length of margin bordering pygal
- (L) ; 长度 的 内 利润 , - (L) ; 长度 的 利润 毗邻 臀甲
, - ([el]) .
, 18 (L) .
, - (L) .

16（L）；内缘长度，12（L）；臀缘边缘长度，18（L）。

[ˌentəu'plæstrən] : [wɪdθ; wɪtθ] , - (['estɪmeɪtɪd]) .
Entoplastron : Width , 24 (estimated) .
内胸腺 : 宽度 , - (估计的) .

腹甲：宽度，24（估计）。

[ˌhaɪoʊ'plæstrən] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑːrdʒɪn] ['bɔːdərɪŋ] [ˌepi'plæstrən] , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑːrdʒɪn]
Hyoplastron : Length of margin bordering epiplastron , 25 ; length of margin
下腹甲 : 长度 的 利润 毗邻 外腹甲 , - ; 长度 的 利润
[ɑːn]['mɪdˌlaɪn] , - ;
on midline , 37 ;
在 中线 , - ;

下腹甲：与上腹甲相邻的边缘长度为 25；中线边缘长度为 37；

[leŋkθ; leŋθ][frʌm; frəm]['dʒʌŋkʃ(ə)n][ʌv; əv] - ['bɔːrdər][ænd; ənd]['aʊtər]['bɔːrdər][tuː; tə] [pɔɪnt] [ɑːn]
length from junction of epiplastronal border and outer border to point on
长度 从 交汇处 的 - 边界 和 外 边界 到 观点 在
[pɑː'stɪriər] ['bɔːrdər] [ˌiːkwɪ'dɪstənt] [frʌm; frəm]['mɪdˌlaɪn] ,
posterior border equidistant from midline ,
后部 边界 等距离 从 中线 ,

从上腹膜缘与外缘交界处到后缘距中线等距点的长度，

- ; [wɪdθ; wɪtθ][frʌm; frəm]['mɪdˌlaɪn][tuː; tə]['æksəˌleri; æk'sɪləri] [nɑːtʃ] , - ; ['dɪstəns] [bɪ'twiːn]
53 ; width from midline to axillary notch , 39 ; distance between
- ; 宽度 从 中线 到 腋窝 缺口 , - ; 距离 之间
['æksəˌleri; æk'sɪləri] [nɑːtʃ] [ænd; ənd] [pɑː'stɪriər] ['bɔːrdər] , - .
axillary notch and posterior border , 31 .
腋窝 缺口 和 后部 边界 , - .

53；从中线到腋窝切迹的宽度，39；腋窝切迹到后缘的距离，31。

[haɪpəp'læstrɒn] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑːrdʒɪn] ['bɔːdərɪŋ] ['mɪdˌlaɪn] , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [pɑː'stɪriər] (
Hypoplastron : Length of margin bordering midline , 42 ; length of posterior (
下腹甲 : 长度 的 利润 毗邻 中线 , - ; 长度 的 后部 (
-) ['mɑːrdʒɪn] , - ;
xiphiplastronal) margin , 40 ;
-) 利润 , - ;

下腹甲：中线边缘长度42；后缘（剑突腹甲）长度40；

['dɪstəns] [frʌm; frəm]['dʒʌŋkʃ(ə)n][ʌv; əv] - ['mɑːrdʒɪn][ænd; ənd]['aʊtər]['mɑːrdʒɪn][tuː; tə] [pɔɪnt]

distance	from	junction	of	xiphiplastronal	margin	and	outer	margin	to	point
距离	从	交汇处	的	-	利润	和	外	利润	到	观点

[ɑːn] [æn'tɪriər] ['bɔːrdər] [ˌiːkwɪ'dɪstənt] [frʌm; frəm]['mɪdˌlaɪn] ,

on	anterior	border	equidistant	from	midline	,
在	前部	边界	等距离	从	中线	,

从剑突缘与外缘交界处到前缘上距中线等距点的距离，

- (['estɪmeɪtɪd]) ; ['dɪstəns] [bɪ'twiːn] ['ɪŋgwɪnəl] [nɑːtʃ] [ænd; ənd] [æn'tɪriər] ['bɔːrdər] , - .

49	(	estimated	)	;	distance	between	inguinal	notch	and	anterior	border	,	29	.
-	(	估计的	)	;	距离	之间	腹股沟	缺口	和	前部	边界	,	-	.

49（估计）；腹股沟切迹与前缘之间的距离，29。

[ˌzifi'plæstrən] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [æn'tɪriər] (-) ['mɑːrdʒɪn] , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]

Xiphiplastron	:	Length	of	anterior	(	hypoplastronal	)	margin	,	38	;	length	of
剑形腹甲	:	长度	的	前部	(	-	)	利润	,	-	;	长度	的

['mɑːrdʒɪn] [ə'lɔːŋ] ['mɪdˌlaɪn] , - ;

margin	along	midline	,	43	;
利润	沿着	中线	,	-	;

剑突：前缘（下腹甲）长度为 38；沿中线边缘长度为 43；

['dɪstəns] [frʌm; frəm] [ɪk'striːm] [pɑː'stɪriər] [ɪk'stenʃ(ə)n][ʌv; əv] [ˌzifi'plæstrən] [tuː; tə]['mɪdˌlaɪn] , - .

distance	from	extreme	posterior	extension	of	xiphiplastron	to	midline	,	14	.
距离	从	极端	后部	扩大	的	剑形腹甲	到	中线	,	-	.

剑突后缘至中线的距离，14。

[skjuːt] [ʌv; əv] ['kærəpeɪs] [ænd; ənd]['plæstrən]

Scutes	of	Carapace	and	Plastron
鳞片	的	甲壳	和	胸甲

背甲和腹甲的鳞片

[fɜːrst]['mɑːrdʒɪn(ə)l][skjuːt] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑːrdʒɪn] ['bɔːdərɪŋ] 2d ['mɑːrdʒɪn(ə)l] , - ([el]) , - ;

First	marginal	scute	:	Length	of	margin	bordering	2d	marginal	,	15	(	L	)	,	14	;
第一的	边缘	鳞甲	:	长度	的	利润	毗邻	2d	边缘	,	-	(	L	)	,	-	;

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [æn'tɪriər] ['mɑːrdʒɪn] ,

length	of	anterior	margin	,
长度	的	前部	利润	,

第一缘盾：与第二缘盾相邻的边缘长度，15（L），14；前缘长度，

- ([el]) ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [pɑː'stɪriər] ['mɑːrdʒɪn] , - ([el]) ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] ['ɪnər] ['mɑːrdʒɪn] , - (

15	(	L	)	;	length	of	posterior	margin	,	14	(	L	)	;	length	of	inner	margin	,	13	(
-	(	L	)	;	长度	的	后部	利润	,	-	(	L	)	;	长度	的	内	利润	,	-	(

[el]) ;

L	)	;
L	)	;

15（L）；后缘长度，14（L）；内缘长度，13（L）；

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['aʊtər]['mɑːrdʒɪn] , - ([el]) .

length	of	outer	margin	,	23	(	L	)	.
长度	的	外	利润	,	-	(	L	)	.

外缘长度，23（L）。

[θɜːrd]['mɑːrdʒɪn(ə)l][skjuːt] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [æn'tɪriər]['mɑːrdʒɪn] , - ([el]) .

Third	marginal	scute	:	Length	of	anterior	margin	,	14	(	L	)	.
第三	边缘	鳞甲	:	长度	的	前部	利润	,	-	(	L	)	.

第三缘盾：前缘长度，14（L）。

[eɪtθ] ['mɑːrdʒɪn(ə)l] [skjuːt] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [æn'tɪriər] ['mɑːrdʒɪn] , - ([el]) , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]
Eighth marginal scute : Length of anterior margin , 15 (L) , 15 ; length of
第八 边缘 鳞甲 : 长度 的 前部 利润 , - (L) , - ; 长度 的
[pɑː'stɪriər] ['mɑːrdʒɪn] ,
posterior margin ,
后部 利润 ,

第八缘盾：前缘长度，15（L），15；后缘长度，

- (['estɪmət; 'estɪmeɪt][ʌv; əv][el]) , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] ['ɪnər] ['mɑːrdʒɪn] , - ([el]) , - ; [leŋkθ; leŋθ]
16 (estimate of L) , 16 ; length of inner margin , 20 (L) , 20 ; length
- (估计 的 L) , - ; 长度 的 内 利润 , - (L) , - ; 长度
[ʌv; əv] ['aʊtər] ['mɑːrdʒɪn] ,
of outer margin ,
的 外 利润 ,

16（L 的估计值），16；内缘长度，20（L），20；外缘长度，

- (['estɪmət; 'estɪmeɪt][ʌv; əv][el]) , - .
25 (estimate of L) , 25 .
- (估计 的 L) , - .

25（L 的估计值），25。

[naɪnθ] ['mɑːrdʒɪn(ə)l] [skjuːt] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [æn'tɪriər] ['mɑːrdʒɪn] , - ([el]) , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]
Ninth marginal scute : Length of anterior margin , 17 (L) , 16 ; length of
第九 边缘 鳞甲 : 长度 的 前部 利润 , - (L) , - ; 长度 的
[pɑː'stɪriər] ['mɑːrdʒɪn] ,
posterior margin ,
后部 利润 ,

第九缘盾：前缘长度，17（L），16；后缘长度，

- ([el]) , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] ['ɪnər] ['mɑːrdʒɪn] , - ([el]) , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['aʊtər]['mɑːrdʒɪn] ,
17 (L) , 17 ; length of inner margin , 18 (L) , 20 ; length of outer margin ,
- (L) , - ; 长度 的 内 利润 , - (L) , - ; 长度 的 外 利润 ,
- ([el]) , - .
21 (L) , 21 .
- (L) , - .

17（L），17；内缘长度，18（L），20；外缘长度，21（L），21。

[tenθ] ['mɑːrdʒɪn(ə)l] [skjuːt] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [æn'tɪriər] ['mɑːrdʒɪn] , - ([el]) , - .
Tenth marginal scute : Length of anterior margin , 17 (L) , 17 .
第十 边缘 鳞甲 : 长度 的 前部 利润 , - (L) , - .

第十缘盾：前缘长度，17（L），17。

[ɪ'lev(ə)nθ] ['mɑːrdʒɪn(ə)l] [skjuːt] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [pɑː'stɪriər] ['mɑːrdʒɪn] , - ([el]) .
Eleventh marginal scute : Length of posterior margin , 14 (L) .
第十一 边缘 鳞甲 : 长度 的 后部 利润 , - (L) .

第十一缘盾：后缘长度，14（L）。

[fɜːrst] ['kɑːstl] [skjuːt] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑːrdʒɪn] ['bɔːdərɪŋ] ['vɜːtɪbrəl] , - .
First costal scute : Length of margin bordering vertebrals , 45 .
第一的 肋骨 鳞甲 : 长度 的 利润 毗邻 椎骨 , - .

第一肋骨盾：与椎骨相邻的边缘长度，45。

['sekənd] ['kɑːstl] [skjuːt] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑːrdʒɪn] ['bɔːdərɪŋ] ['vɜːtɪbrəl] , - ([el]) , - ;
Second costal scute : Length of margin bordering vertebrals , 35 (L) , 35 ;
第二 肋骨 鳞甲 : 长度 的 利润 毗邻 椎骨 , - (L) , - ;

第二肋骨盾片：与椎骨相邻的边缘长度，35（L），35；

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑːrdʒɪn] ['bɔːdərɪŋ] 3d ['kɑːstl] [skjuːt] , - .
length of margin bordering 3d costal scute , 52 .
长度 的 利润 毗邻 3d 肋骨 鳞甲 , - .

与第 3 肋盾相邻的边缘长度为 52。

[fɜːrst] ['vɜːrtɪbrəl] [skjuːt] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [æn'tɪriər] ['mɑːrdʒɪn] , - (['estɪmeɪtɪd]) ; ['gretɪst] [wɪdθ; wɪtθ]
First vertebral scute : Length of anterior margin , 24 (estimated) ; greatest width
第一的 脊椎 鳞甲 : 长度 的 前部 利润 , - (估计的) ; 最 宽度
, - (['estɪmeɪtɪd]) ;
, 32 (estimated) ;
, - (估计的) ;

第一椎骨盾片：前缘长度 24（估计）；最大宽度 32（估计）；

[leŋkθ; leŋθ][æt; ət]['mɪdˌlaɪn] , - (['estɪmeɪtɪd]) .
length at midline , 35 (estimated) .
长度 在 中线 , - (估计的) .

中线长度，35（估计）。

['sekənd] ['vɜːrtɪbrəl] [skjuːt] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [æn'tɪriər] ['mɑːrdʒɪn] , - ; ['gretɪst] [wɪdθ; wɪtθ] , - ;
Second vertebral scute : Length of anterior margin , 27 ; greatest width , 42 ;
第二 脊椎 鳞甲 : 长度 的 前部 利润 , - ; 最 宽度 , - ;
[leŋkθ; leŋθ][æt; ət]['mɪdˌlaɪn] , - .
length at midline , 29 .
长度 在 中线 , - .

第二椎骨盾片：前缘长度 27；最大宽度 42；中线长度 29。

[θɜːrd] ['vɜːrtɪbrəl] [skjuːt] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [æn'tɪriər] ['mɑːrdʒɪn] , - ; ['gretɪst] [wɪdθ; wɪtθ] , - ;
Third vertebral scute : Length of anterior margin , 33 ; greatest width , 42 ;
第三 脊椎 鳞甲 : 长度 的 前部 利润 , - ; 最 宽度 , - ;
[leŋkθ; leŋθ][æt; ət]['mɪdˌlaɪn] , - (['estɪmeɪtɪd]) .
length at midline , 40 (estimated) .
长度 在 中线 , - (估计的) .

第三椎骨盾片：前缘长度 33；最大宽度 42；中线长度 40（估计）。

['pektərəl] [skjuːt] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][hjuːmɛroʊ] - ['pektərəl] ['sʌlkəs] [frʌm; frəm]['mɪdˌlaɪn][tuː; tə]['aʊtər]
Pectoral scute : Length of humero - pectoral sulcus from midline to outer
胸饰 鳞甲 : 长度 的 胡梅罗 - 胸饰 沟 从 中线 到 外
['bɔːrdər] , - ;
border , 38 ;
边界 , - ;

胸骨盾：从中线到外缘的肱胸沟长度，38；

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑːrdʒɪn][ʌv; əv] ['pektərəl] [skjuːt] [ɑːn]['mɪdˌlaɪn] , - ; ['dɪstəns] [bɪ'twiːn]
length of margin of pectoral scute on midline , 18 ; distance between
长度 的 利润 的 胸饰 鳞甲 在 中线 , - ; 距离 之间

胸盾中线边缘长度，18；两点间的距离

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 274]
[页 -]

[第274页]

['dʒʌŋkʃ(ə)n][ʌv; əv][hjuːmɛroʊ] - ['pektərəl] ['sʌlkəs] [ænd; ənd] ['aʊtər] ['bɔːrdər][ænd; ənd] [pɔɪnt] [ɑːn] - -
junction of humero - pectoral sulcus and outer border and point on pectoro -
交汇处 的 胡梅罗 - 胸饰 沟 和 外 边界 和 观点 在 - -
[æb'dɑːmɪn(ə)l] ['sʌlkəs] [ˌiːkwɪ'dɪstənt] [frʌm; frəm]['mɪdˌlaɪn] ,
abdominal sulcus equidistant from midline ,
腹部 沟 等距离 从 中线 ,

肱胸沟与外缘的交界处和胸腹沟上与中线等距的点，

- ; ['dɪstəns] [frʌm; frəm]['æksəˌleri; æk'sɪləri] [nɑːtʃ] [tuː; tə] [pɔɪnt] [ɑːn] - - [æb'dɑːmɪn(ə)l] ['sʌlkəs]
19 ; distance from axillary notch to point on pectoro - abdominal sulcus
- ; 距离 从 腋窝 缺口 到 观点 在 - - 腹部 沟
[ˌiːkwɪ'dɪstənt] [frʌm; frəm]['mɪdˌlaɪn] , - .
equidistant from midline , 17 .
等距离 从 中线 , - .

19；腋窝切迹到胸腹沟上与中线等距点的距离，17。

[æb'dɑːmɪn(ə)l] [skjuːt] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑːrdʒɪn][ʌv; əv] [skjuːt] [ɑːn]['mɪdˌlaɪn] , - ;

Abdominal	**scute**	**:**	**Length**	**of**	**margin**	**of**	**scute**	**on**	**midline**	**,**	**43**	**;**
腹部	鳞甲	:	长度	的	利润	的	鳞甲	在	中线	,	-	;

腹盾：腹盾中线边缘长度，43；

[wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv] [pɑː'stɪriər] ['bɔːrdər][ʌv; əv][æb'dɑːmɪn(ə)l] [skjuːt] [frʌm; frəm]['mɪdˌlaɪn][tuː; tə]['ɪŋgwɪnəl]

width	**of**	**posterior**	**border**	**of**	**abdominal**	**scute**	**from**	**midline**	**to**	**inguinal**
宽度	的	后部	边界	的	腹部	鳞甲	从	中线	到	腹股沟

[nɑːtʃ] , - ;

notch	**,**	**41**	**;**
缺口	,	-	;

腹盾后缘中线至腹股沟切迹的宽度，41；

['dɪstəns] [frʌm; frəm]['ɪŋgwɪnəl] [nɑːtʃ] [tuː; tə][ə; eɪ] [pɔɪnt] [ɑːn] - - [æb'dɑːmɪn(ə)l] ['sʌlkəs]

distance	**from**	**inguinal**	**notch**	**to**	**a**	**point**	**on**	**pectoro**	**-**	**abdominal**	**sulcus**
距离	从	腹股沟	缺口	到	一个	观点	在	-	-	腹部	沟

[ˌiːkwɪ'dɪstənt] [frʌm; frəm]['mɪdˌlaɪn] , - .

equidistant	**from**	**midline**	**,**	**44**	**.**
等距离	从	中线	,	-	.

从腹股沟切迹到胸腹沟上与中线等距的点的距离，44。

['femərəl] [skjuːt] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['bɔːrdər][ʌv; əv] [skjuːt] [ɑːn]['mɪdˌlaɪn] , - ;

Femoral	**scute**	**:**	**Length**	**of**	**border**	**of**	**scute**	**on**	**midline**	**,**	**24**	**;**
股骨	鳞甲	:	长度	的	边界	的	鳞甲	在	中线	,	-	;

股骨盾：中线盾缘长度，24；

[wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv] [æn'tɪriər] ['bɔːrdər][ʌv; əv] [skjuːt] [frʌm; frəm]['mɪdˌlaɪn][tuː; tə]['ɪŋgwɪnəl] [nɑːtʃ] , - ;

width	**of**	**anterior**	**border**	**of**	**scute**	**from**	**midline**	**to**	**inguinal**	**notch**	**,**	**41**	**;**
宽度	的	前部	边界	的	鳞甲	从	中线	到	腹股沟	缺口	,	-	;

从中线到腹股沟切迹的盾片前缘宽度，41；

[wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv] [pɑː'stɪriər] ['bɔːrdər][ʌv; əv] [skjuːt] [frʌm; frəm]['mɪdˌlaɪn][tuː; tə] ['aʊtər] ['bɔːrdər] ([ə'lɔːŋ]

width	**of**	**posterior**	**border**	**of**	**scute**	**from**	**midline**	**to**	**outer**	**border**	**(**	**along**
宽度	的	后部	边界	的	鳞甲	从	中线	到	外	边界	(	沿着

['sʌlkəs]) ,

sulcus	**)**	**,**
沟	)	,

盾片后缘中线至外缘（沿沟）的宽度，

- ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] ['aʊtər] ['mɑːrdʒɪn][ʌv; əv] [skjuːt] [frʌm; frəm]['ɪŋgwɪnəl] [nɑːtʃ] [tuː; tə] - - ['eɪnl]

40	**;**	**length**	**of**	**outer**	**margin**	**of**	**scute**	**from**	**inguinal**	**notch**	**to**	**femoro**	**-**	**anal**
-	;	长度	的	外	利润	的	鳞甲	从	腹股沟	缺口	到	-	-	肛门

['sʌlkəs] , - .

sulcus	**,**	**46**	**.**
沟	,	-	.

40；从腹股沟切迹到股肛沟的盾片外缘长度，46。

['eɪnl] [skjuːt] : [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mɑːrdʒɪn][æt; ət]['mɪdˌlaɪn] , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] - - ['eɪnl] ['sʌlkəs]

Anal	**scute**	**:**	**Length**	**of**	**margin**	**at**	**midline**	**,**	**36**	**;**	**length**	**of**	**femoro**	**-**	**anal**	**sulcus**
肛门	鳞甲	:	长度	的	利润	在	中线	,	-	;	长度	的	-	-	肛门	沟

, - .

,	**40**	**.**
,	-	.

肛盾：中线边缘长度为 36；股肛沟长度为 40。

[ri'mɑːks] . — ['noʊtwɜːrðɪ] [ɪz][ðə; ði] [ˌɪntər'miːdiət] ['neɪtʃər] [ʌv; əv][siː] . - [wen] [kəm'perd]

Remarks	**.**	**—**	**Noteworthy**	**is**	**the**	**intermediate**	**nature**	**of**	**C**	**.**	**limnodytes**	**when**	**compared**
评论	.	—	值得注意	是	这	中间的	自然	的	C	.	-	什么时候	比较的

[wɪð; wɪθ] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒenərə] ['krɪsəmɪs] [ænd; ənd] - .

with	**species**	**of**	**the**	**genera**	**Chrysemys**	**and**	**Pseudemys**	**.**
和	物种	的	这	属	克里塞米斯	和	-	.

备注——值得注意的是，与 Chrysemys 属和 Pseudemys 属的物种相比，C. limnodytes 具有中间性质。

[haʊ'evər] ,
However **,**
然而 ,

然而，

['eni] [rɪ'zembləns] [tu:; tə] - [ɪz][nɑ:t][tu:; tə][bi:; bi] [kən'sɪdərd] [æz; əz] ['evɪdəns] [ðæt] [si:] .
any **resemblance** **to** **Pseudemys** **is** **not** **to** **be** **considered** **as** **evidence** **that** **C** **.**
任何 相似 到 - 是 不是 到 是 经过考虑的 作为 证据 那 C .
- [ɪz][ɪn] ['eni] [wei] [æn'sestrəl][tu:; tə][ðə; ði]['dʒi:nəs] - .
limnodytes **is** **in** **any** **way** **ancestral** **to** **the** **genus** **Pseudemys** **.**
- 是 在 任何 方式 祖先的 到 这 属 - .

与 Pseudemys 的任何相似之处都不能被视为 C. limnodytes 是 Pseudemys 属祖先的任何证据。

[ðə; ði]['fɑ:s(ə)l] ['spesimənz] [ʌv; əv] - [frʌm; frəm][ðə; ði]['plaiəsi:n][ɑ:r; ər] [tu:] ['pʊrli,'pɔ:rli] [noʊn]
The **fossil** **specimens** **of** **Pseudemys** **from** **the** **Pliocene** **are** **too** **poorly** **known**
这 化石 标本 的 - 从 这 上新世 是 也 差 已知
[tu:; tə] [ə'laʊ] [ðə; ði]['stu:d(ə)nt]['sɜ:rt(ə)nli][tu:; tə] [pleɪs] [ðem; ðəm][ɪn][ðer; ðər] [kə'rekt] [ˌsɪstə'mætɪk]
to **allow** **the** **student** **certainly** **to** **place** **them** **in** **their** **correct** **systematic**
到 允许 这 学生 当然 到 地方 他们 在 他们的 正确的 系统
[pə'ziʃənz] .
positions **.**
职位 .

上新世的伪龟化石标本了解甚少，学生无法确定它们在系统分类中的位置。

[ðə; ði]['fɑ:s(ə)l] [frʌm; frəm] ['westərn] ['jʊrəp] , ['lɪstɪd] [æz; əz] ['spi:ʃi:z] [ʌv; əv] ['krɪsəmɪs] , ['dɪfər]
The **fossil** **Emydids** **from** **Western** **Europe** **,** **listed** **as** **species** **of** **Chrysemys** **,** **differ**
这 化石 虾 从 西 欧洲 , 列出 作为 物种 的 克里塞米斯 , 不同
['veri] [mʌtʃ] [frʌm; frəm] [ðɪs] ['spi:ʃi:z] ,
very **much** **from** **this** **species** **,**
非常 很多 从 这 物种 ,

来自西欧的化石龟类，被列为金龟属（Chrysemys）的物种，与该物种有很大不同。

[ɔ:r] [bɪ'lɔ:ŋ] [tu:; tə] ['ʌðər] ['dʒenərə][ʌv; əv][ðə; ði]['fæməli] .
or **belong** **to** **other** **genera** **of** **the** **family** **.**
或者 属于 到 其他 属 的 这 家庭 .

或者属于该科的其他属。

['oʊnli][ə; eɪ][fju:] ['tə:tlz] [ɑ:r; ər] [noʊn] [frʌm; frəm][ðə; ði] [lə'v\\:n] [fɔ:r'meɪʃ(ə)n] .
Only **a** **few** **turtles** **are** **known** **from** **the** **Laverne** **formation** **.**
仅有的 一个 很少 海龟 是 已知 从 这 拉弗恩 形成 .

拉弗恩组地层中仅发现少量龟类化石。

['hesi] (['tʃeɪni] [ænd; ənd] [ɪ'laɪəs] , -) [rɪ'pɔ:rtɪd] [ə; eɪ] [smɔ:l] [tes'tu:doʊ; tes'tju:doʊ][frʌm; frəm][ðə; ði]
Hesse **(** **Chaney** **and** **Elias** **,** **1936** **)** **reported** **a** **small** **Testudo** **from** **the**
黑森州 (钱尼 和 埃利亚斯 , -) 据报道 一个 小的 睾丸 从 这
[lə'v\\:n] [ʌv; əv] ['bi:vər] ['kaʊnti] , [ˌoʊklə'hoʊmə] ,
Laverne **of** **Beaver** **County** **,** **Oklahoma** **,**
拉弗恩 的 海狸 县 , 俄克拉荷马州 ,

Hesse（Chaney 和 Elias，1936 年）报告称，在俄克拉荷马州比弗县的拉弗恩发现了一只小型陆龟。

[bʌt; bət] [nɪ'glektɪd] [tu:; tə] [steɪt] ['weðər] [ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [mə'tɪriəl] ['bɔ:roʊd] [baɪ]
but **neglected** **to** **state** **whether** **it** **was** **among** **the** **material** **borrowed** **by**
但 被忽视的 到 状态 无论 它 曾是 之中 这 材料 借来的 经过
[hɪm; ɪm][frʌm; frəm][ðə; ði][ˌju:nɪ'vɜ:rsəti][ʌv; əv]['kænzəs][mju'zi:əm][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] .
him **from** **the** **University** **of** **Kansas** **Museum** **of** **Natural** **History** **.**
他 从 这 大学 的 堪萨斯州 博物馆 的 自然的 历史 .

但他却没有说明这件物品是否是他从堪萨斯大学自然历史博物馆借来的。

[ðə; ði][mju'ziːəm][hæz; həz][æn; ən] [ˌɪnkəm'pliːt] ['kærəpeɪs][ænd; ənd]['plæstrən] ([noʊ] . -) [ʌv; əv][ə; eɪ]

The	Museum	has	an	incomplete	carapace	and	plastron	(	No	.	3101	)	of	a
这	博物馆	有	一个	未完成	甲壳	和	胸甲	(	不	.	-	)	的	一个

[smɔːl][tes'tuːdoʊ; tes'tjuːdoʊ][frʌm; frəm][ðæt][loʊ'kæləti][ænd; ənd][fɔːr'meɪʃ(ə)n] .

small	Testudo	from	that	locality	and	formation	.
小的	睾丸	从	那	地点	和	形成	.

博物馆收藏了来自该地和该地层的小型陆龟的不完整的背甲和腹甲（编号 3101）。

[ɪn]['hɑːrpər] ['kaʊnti] , [ˌoʊklə'hoʊmə] ,

In	Harper	County	,	Oklahoma	,
在	哈珀	县	,	俄克拉荷马州	,

在俄克拉荷马州哈珀县，

[ðə; ði] [fiːld] ['pɑːrti][frʌm; frəm][ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] [rɪ'kʌvərd] [ə; eɪ][lɑːrdʒ]['nʌmbər][ʌv; əv]['frægmənts]

the	field	party	from	the	University	recovered	a	large	number	of	fragments
这	场地	派对	从	这	大学	恢复	一个	大的	数字	的	片段

[ʌv; əv][ə; eɪ][lɑːrdʒ][tes'tuːdoʊ; tes'tjuːdoʊ] .

of	a	large	Testudo	.
的	一个	大的	睾丸	.

大学野外考察队回收了大量大型龟鳖化石碎片。

[ɔːl'ðoʊ] [ðɪs] ['spesɪmən][ɪz][æz; əz][jet] [ˌʌnprɪ'perd] ,

Although	this	specimen	is	as	yet	unprepared	,
虽然	这	标本	是	作为	然而	毫无准备	,

虽然这个标本尚未进行处理，

[ɪ'nʌf] ['frægmənts][hæv; həv] [bɪn] [piːst] [tə'geðər] [tuː; tə] [rɪ'viːl] [ðæt][ðə; ði]['tɪbiə][ɪz] - [m; ʌm] .

enough	fragments	have	been	pieced	together	to	reveal	that	the	tibia	is	127	mm	.
足够的	片段	有	到过	拼接	一起	到	揭示	那	这	胫骨	是	-	毫米	.

通过对足够多的碎片进行拼接，可以确定胫骨长度为 127 毫米。

[lɔːŋ] .

long	.
长的	.

长的。

[ðɪs] [daɪ'menʃn; dɪ'menʃn][ænd; ənd] [ðoʊz] [ʌv; əv][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]['frægmənts] ['ɪndɪkeɪt] [ðæt][ðə; ði]

This	dimension	and	those	of	some	of	the	fragments	indicate	that	the
这	方面	和	那些	的	一些	的	这	片段	表明	那	这

['ænɪm(ə)l] [meɪ] [hæv; həv] [bɪn] [fɔːr] [tuː; tə][faɪv] [fiːt] [lɔːŋ] .

animal	may	have	been	four	to	five	feet	long	.
动物	可能	有	到过	四	到	五	脚	长的	.

根据这一尺寸以及部分碎片的尺寸判断，这只动物可能身长四到五英尺。

['mɪsɪz] . [bɜ'niːtə] ['mænsfiːld][ʌv; əv][ðə; ði][dʒi'ɑːlədʒi] [dɪ'pɑːrtmənt] , [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs] ,

Mrs	.	Bernita	Mansfield	of	the	Geology	Department	,	University	of	Kansas	,
太太	.	伯妮塔	曼斯菲尔德	的	这	地质学	部门	,	大学	的	堪萨斯州	,

[prɪ'perd] [ðə; ði] [pleɪt] .

prepared	the	plate	.
准备	这	盘子	.

堪萨斯大学地质系的伯尼塔·曼斯菲尔德女士制作了这块版画。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	275	]
[	页	-	]

[第275页]

['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr]['saɪtɪd]

LITERATURE	CITED
文学	引用

参考文献

-	,	['fredrɪk]	-	[mə'riː]	.	-	.
Bergounioux	**,**	**Frederic**	**-**	**Marie**	**.**	**1935**	**.**
-	,	弗雷德里克	-	玛丽	.	-	.

贝尔古尼乌，弗雷德里克-玛丽。1935年。

[ˌkɑːntrɪ'bjuːʃ(ə)n][ə; eɪ]	-	-	['di'i'es]	-	:	-	['fɑːsɪlz]	[diː'ju]	['bæsɪn]
Contribution	**a**	**l'étude**	**paléontoligique**	**des**	**chéloniens**	**:**	**Chéloniens**	**fossiles**	**du**	**Bassin**
贡献	一个	-	-	德斯	-	:	-	化石	杜	巴辛
-	.									
d'Aquitaine	**.**									
-	.									

贡献了 l'étude paléontoligique des chéloniens：阿基坦盆地的 Chéloniens 化石。

[ˌmɛm'wɑrz]	[diː]	[lɑː]	-	[ʒeɪoʊ'loʊʒɪk]	[diː]	[fræns]	,	['vɑːl]	.
Memoires	**de**	**la**	**Société**	**géologique**	**de**	**France**	**,**	**vol**	**.**
回忆录	德	拉	-	地质学	德	法国	,	卷	.

法国地质学会回忆录，卷。

-	,	[mem]	.	-	,	[piː'piː]	.	[wʌn]	-	-	,	-	[fɪgz]	.	,	-	[ˌpiːˌɛl'ɛs]	.	-	.
11	**,**	**Mem**	**.**	**25**	**,**	**pp**	**.**	**1**	**-**	**215**	**,**	**44**	**figs**	**.**	**,**	**16**	**pls**	**.**	**1937**	**.**
-	,	内存	.	-	,	pp	.	1	-	-	,	-	无花果	.	,	-	请	.	-	.

11，备忘录 25，第 1-215 页，44 幅图，16 幅图版，1937 年。

[rɪ'leɪʃnz]	-	['ɑːntreɪ, 'ɑːntrə]['di'i'es]	-	['fɑːsɪlz]	[diː]	[lɛspeɪn]	[et][diː][lɑː]	[fræns]	.
Relations	**fauniques**	**entre**	**des**	**chélonien**	**fossiles**	**de**	**l'Espagne**	**et**	**de**	**la**	**France**	**.**
关系	-	entre	德斯	-	化石	德	西班牙	等	德	拉	法国	.

西班牙和法国的 chélonien 化石之间的独特关系。

[kɑ̃ːt]	[rɔŋ'djuː]	['eɪˌkæd]	.
Comptes	**Rendus**	**Acad**	**.**
账户	雷杜斯	学院	.

Comptes Rendus Acad.

['siː, 'ɛs'siː'aɪ]	.
Sci	**.**
科学	.

科学。

['pærɪs]	,	['vɑːl]	.
Paris	**,**	**vol**	**.**
巴黎	,	卷	.

巴黎，卷。

-	,	[piː'piː]	.	-	-	-	.	-	.
204	**,**	**pp**	**.**	**793**	**-**	**795**	**.**	**1938**	**.**
-	,	pp	.	-	-	-	.	-	.

204，第793-795页，1938年。

-	['fɑːsɪlz]	[dɪspeɪn]	.
Chéloniens	**fossiles**	**d'Espagne**	**.**
-	化石	西班牙	.

Chéloniens 化石 d'Espagne。

['bʊlətɪn]	[diː]	[lɑː]	[ˌsoʊsiːɛ'teɪ]	[dɪstwɑːr]	[ˌnɑːtu'rɛl]	[diː]	[tuː'luːz]	,	['vɑːl]	.
Bulletin	**de**	**la**	**Societe**	**d'histoire**	**Naturelle**	**de**	**Toulouse**	**,**	**vol**	**.**
公告	德	拉	社团	d'histoire	自然	德	图卢兹	,	卷	.

图卢兹自然历史学会公报，卷。

-	,	[piː'piː]	.
72	**,**	**pp**	**.**
-	,	pp	.

72，第 72 页

- - - , ['sɛvən] [fɪgz] .
257 - 288 , 7 figs .
- - - , 7 无花果 .

257-288，7 图。

['tʃeɪni] , [ɑ:r] . ['dʌblju:] . , [ænd; ənd] [ɪ'laɪəs] , [em] . [keɪ] . - .
Chaney , R . W . , and Elias , M . K . 1936 .
钱尼 , 拉 . W . , 和 埃利亚斯 , M . K . - .

Chaney, RW 和 Elias, MK1936。

[leɪt] ['tɜ:rʃieri,'tɜ:rʃəri] ['flɔ:rə] [frʌm; frəm][ðə; ði] [haɪ] [pleɪnz] ,
Late Tertiary Floras from the High Plains ,
晚的 第三 植物群 从 这 高的 平原 ,

来自高平原的晚第三纪植物群

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['tʃæptər] [ɑ:n][ðə; ði] ['loʊər] ['plaiəsi:n] ['vɜ:rtɪbrət] ['fɒslz] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˌoʊgə'lɑ:lə]
with a Chapter on the Lower Pliocene Vertebrate Fossils from the Ogallala
和 一个 章 在 这 降低 上新世 脊椎动物 化石 从 这 奥加拉拉
[fɔ:r'meɪʃ(ə)n] (['leɪvərn] [zoʊn]) [ʌv; əv] ['bi:vər] ['kaʊnti] ,
Formation (Lavern Zone) of Beaver County ,
形成 (拉弗恩 区) 的 海狸 县 ,

其中有一章专门介绍比弗县奥加拉拉组（拉弗恩带）下新世脊椎动物化石，

[ˌoʊklə'hoʊmə] , [baɪ]['kɜ:rtɪs][dʒeɪ] . ['hesi] .
Oklahoma , by Curtis J . Hesse .
俄克拉荷马州 , 经过 柯蒂斯 J . 黑森州 .

俄克拉荷马州，作者：柯蒂斯·J·赫斯。

[pʌbl] .
Publ .
出版 .

出版

['kɑ:rnəgi] [ɪnst] . [wɑ:ʃ] . , [noʊ] . - , [pi:'pi:] . [wʌn] - - , - [fɪgz] . , ['sɛvən][ˌpi:ˌɛl'ɛs] .
Carnegie Inst . Wash . , No . 476 , pp . 1 - 72 , 11 figs . , 7 pls .
卡内基 研究所 . 洗 . , 不 . - , pp . 1 - - , - 无花果 . , 7 请 .

卡内基研究所，华盛顿，第 476 号，第 1-72 页，11 个图，7 个图版。

[frai] , [dʒeɪ] . [si:] . , [ænd; ənd] ['hɪbɝd] , [si:] . ['dʌblju:] . - .
Frye , J . C . , and Hibbard , C . W . 1941 .
弗莱 , J . C . , 和 希巴德 , C . W . - .

Frye, JC 和 Hibbard, CW1941。

['plaiəsi:n][ænd; ənd]['plaistəusi:n] [strə'tɪgrəfi] [ænd; ənd][ˌpeɪliɑ:n'tɑ:lədʒi][ʌv; əv][ðə; ði] ['mi:d] ['beɪs(ə)n] ,
Pliocene and Pleistocene Stratigraphy and Paleontology of the Meade Basin ,
上新世 和 更新世 地层学 和 古生物学 的 这 米德 盆地 ,
[ˌsaʊθ'westərn] ['kænzəs] .
Southwestern Kansas .
西南 堪萨斯州 .

堪萨斯州西南部米德盆地的上新世和更新世地层学和古生物学。

[ˌju:nɪ'vɜ:rsəti][ʌv; əv]['kænzəs] [prbli'keiʃnz] , [steɪt] [ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] [ʌv; əv]['kænzəs] , ['bʊlətɪn] - ,
University of Kansas Publications , State Geological Survey of Kansas , Bulletin 38 ,
大学 的 堪萨斯州 出版物 , 状态 地质 民意调查 的 堪萨斯州 , 公告 - ,
[pi:'pi:] .
pp .
pp .

堪萨斯大学出版物，堪萨斯州地质调查局，第 38 号公报，第 117 页。

- - - , [θri:] [fɪgz] . , [fɔ:r][ˌpi:ˌɛl'ɛs] .
389 - 424 , 3 figs . , 4 pls .
- - - , 3 无花果 . , 4 请 .

389-424，3 图，4 版。

[heɪ] , [oʊ] . [piː] . - .
Hay , O . P . 1908 .
干草 , 哦 . P . - .

Hay，OP1908。

[ðə; ði]['fɑːs(ə)l] ['təːtlz] [ʌv; əv] [nɔːrθ] [ə'merɪkə] .
The Fossil Turtles of North America .
这 化石 乌龟 的 北 美国 .

北美洲的化石龟。

[pʌbl] .
Publ .
出版 .

出版

['kɑːrnəgi] [ɪnst] . [wɑːʃ] . , [noʊ] . - , [piː'piː] .
Carnegie Inst . Wash . , No . 75 , pp .
卡内基 研究所 . 洗 . , 不 . - , pp .

卡内基研究所（华盛顿），第 75 号，第 199 页。

[aɪ] - [ˌaɪ 'viː] , [wʌn] - - , - [fɪgz] . , - [ˌpiːˌɛl'ɛs] .
i - iv , 1 - 568 , 704 figs . , 113 pls .
我 - 四 , 1 - - , - 无花果 . , - 请 .

i-iv，1-568，704 幅图，113 幅图版。

[trænz'mɪtɪd] [mɑːrtʃ] [wʌn] , - .
Transmitted March 1 , 1948 .
传输 行进 1 , - .

1948年3月1日播出。

[[ˌpiː 'dʒiː] -] - - -
[Pg 276] 22 - 3340
[页 -] - - -

[第276页]22-3340

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神